GARANTIE

Garanzia · Garantía · Garantia · Εγγύηση · Garantie

HYBRIDSPEICHERSYSTEM

SunEnergyXT 500 PRO
SunEnergyXT 500 PRO AC Core
SunEnergyXT 500
SunEnergyXT B500



SunEnergyXT Holdings S.à r.l.

Gewerbliche Haltbarkeitsgarantie des Herstellers

Duurzaamheidsgarantie · Garantie de durabilité · Garanzia di durabilità · Garantía de durabilidad · Garantia de durabilidade · Εγγύηση ανθεκτικότητας · Garanție de durabilitate
Produkte der Marke SunEnergyXT — 500, 500 PRO, 500 PRO AC Core, B500
Fassung September/2026 — gültig für Käufe ab dem 27.09.2026

Deutsch: Diese Garantieerklärung liegt in mehreren Sprachen vor. Maßgeblich ist die Fassung in der Amtssprache des Staates, in dem das Produkt erworben wurde; die übrigen Fassungen dienen der Information. Die Seite Ihrer Sprache finden Sie im Inhaltsverzeichnis.

Nederlands: Deze garantieverklaring is in meerdere talen opgesteld. Bepalend is de versie in de officiële taal van het land waarin het product is gekocht; de overige versies dienen ter informatie. De pagina van uw taal vindt u in de inhoudsopgave.

Français: La présente déclaration de garantie est disponible en plusieurs langues. La version rédigée dans la langue officielle de l'État dans lequel le produit a été acheté fait foi ; les autres versions sont fournies à titre d'information. La page correspondant à votre langue figure dans le sommaire.

Italiano: La presente dichiarazione di garanzia è disponibile in più lingue. Fa fede la versione nella lingua ufficiale dello Stato in cui il prodotto è stato acquistato; le altre versioni hanno valore informativo. La pagina della Sua lingua è indicata nell'indice.

Español: La presente declaración de garantía está disponible en varios idiomas. Prevalece la versión redactada en la lengua oficial del Estado en el que se adquirió el producto; las demás versiones tienen carácter informativo. La página correspondiente a su idioma figura en el índice.

Português: A presente declaração de garantia está disponível em várias línguas. Prevalece a versão na língua oficial do Estado em que o produto foi adquirido; as restantes versões têm caráter informativo. A página da sua língua encontra-se no índice.

Ελληνικά: Η παρούσα δήλωση εγγύησης διατίθεται σε περισσότερες γλώσσες. Καθοριστική είναι η έκδοση στην επίσημη γλώσσα του κράτους στο οποίο αγοράστηκε το προϊόν· οι λοιπές εκδόσεις έχουν ενημερωτικό χαρακτήρα. Η σελίδα της γλώσσας σας αναγράφεται στα περιεχόμενα.

Română: Prezenta declarație de garanție este disponibilă în mai multe limbi. Este determinantă versiunea în limba oficială a statului în care a fost achiziționat produsul; celelalte versiuni au caracter informativ. Pagina limbii dumneavoastră este indicată în cuprins.

Inhalt · Inhoud · Sommaire · Indice · Índice · Índice · Περιεχόμενα · Cuprins

1. Deutsch	01
2. Nederlands	06
3. Français	11
4. Italiano	17
5. Español	22
6. Português	27
7. Ελληνικά	32
8. Română	37

SunEnergyXT Holdings S.à r.l.

Gewerbliche Haltbarkeitsgarantie des Herstellers

Produkte der Marke SunEnergyXT — 500, 500 PRO, 500 PRO AC Core, B500

Fassung September/2026 — gültig für Käufe ab dem 27.09.2026

Ihre gesetzlichen Rechte bleiben unberührt

Diese Herstellergarantie ist freiwillig. Sie tritt neben Ihre gesetzlichen Rechte bei Mängeln und schränkt diese weder ein noch ersetzt sie diese. Ihnen steht gegenüber dem Verkäufer eine **gesetzliche Gewährleistung von mindestens zwei Jahren** zu. Die Inanspruchnahme dieser gesetzlichen Rechte ist für Sie unentgeltlich.

Artikel 1 — Garantiegeber, Produkte und Rechtsnatur

1.1 Garantiegeber

Garantiegeber und Hersteller im Sinne dieser Erklärung (nachfolgend „Garantiegeber") ist:

SunEnergyXT Holdings S.à r.l.

1 rue Jean Piret, 2350 Luxemburg, Luxemburg
E-Mail: support@sunenergyxt.com
Telefon: +49 (0)89 244 146 000
Web: www.sunenergyxt.com/garantie

1.2 Abgedeckte Produkte

Diese Haltbarkeitsgarantie gilt für die folgenden Modelle der Marke SunEnergyXT. Für alle genannten Modelle gelten identische Garantiebedingungen. Der SunEnergyXT B500 ist ein Erweiterungsspeicher ohne eigenen Wechselrichter, ohne PV-Eingänge und ohne AC-Ein- und -Ausgänge. Er wird ausschließlich im Verbund mit einem Kopfspeicher SunEnergyXT 500, 500 PRO oder 500 PRO AC Core betrieben und ist mit allen drei Kopfspeichern kompatibel. Soweit Regelungen dieser Erklärung den Wechselrichter, die PV-Eingänge oder die AC-Anschlüsse betreffen, finden sie auf den B500 keine Anwendung.

Modell	Garantie-dauer	Modellkennung (Kennzeichnung)
SunEnergyXT 500	10 Jahre	500
SunEnergyXT 500 PRO	10 Jahre	500 PRO
SunEnergyXT 500 PRO AC Core	10 Jahre	500 PRO AC Core
SunEnergyXT B500	10 Jahre	B500

1.3 Rechtsnatur der Garantie

Es handelt sich um eine freiwillige gewerbliche Haltbarkeitsgarantie des Herstellers im Sinne des § 443 des Bürgerlichen Gesetzbuchs (BGB). Sie wird dem Verbraucher für die gesamte Ware und ohne zusätzliche Kosten gewährt. Aus dieser Garantie stehen Ihnen gegenüber dem Garantiegeber während der gesamten Garantiedauer mindestens die in Artikel 2.3 beschriebenen Ansprüche zu.

Artikel 2 — Inhalt der Haltbarkeitsgarantie

2.1 Funktions- und Leistungszusage

Der Garantiegeber garantiert, dass das Produkt bei bestimmungsgemäßer Verwendung (Artikel 4) während der gesamten Garantiedauer die in der Bedienungsanleitung und den technischen Daten beschriebenen Funktionen und die dort beschriebene Leistung behält.

Die Lade- und Entladeleistung ist temperaturabhängig geregelt: Bei Zelltemperaturen unter 0 °C wärmt die integrierte Heizfunktion die Batteriezellen automatisch auf; das Laden wird erst nach Erreichen der in der Bedienungsanleitung beschriebenen Zelltemperatur wieder aufgenommen und steht bis zum Erreichen der Betriebstemperatur nur mit eingeschränkter Leistung zur Verfügung. Oberhalb einer Betriebstemperatur von 45 °C wird die Leistung reduziert. Diese temperaturbedingten Einschränkungen dienen dem Schutz der Zellen, sind Teil der beschriebenen Leistung und stellen keine Beeinträchtigung im Sinne dieser Zusage dar.

2.2 Kapazitätszusage

Ergänzend garantiert der Garantiegeber, dass die nutzbare Speicherkapazität des Produkts während der gesamten Garantiedauer nicht unter 70 % der Nennenergie von 5.024 Wh je Batterieeinheit sinkt. Die Kapazitätszusage gilt, bis der kumulierte Energiedurchsatz der Batterieeinheit das 8.000-fache ihrer Nennenergie erreicht hat; das entspricht 10.000 Ladezyklen bei einer Entladetiefe von 80 %, den Referenzbedingungen der im Datenblatt angegebenen Zyklenlebensdauer. Maßgeblich ist der vom Batteriemanagement erfasste Energiedurchsatz, den der Garantiegeber Ihnen auf Anfrage mitteilt. Bei einem Verbund aus Kopfspeicher und Erweiterungsspeichern gilt die Kapazitätszusage für jede Batterieeinheit gesondert. Nutzbare Speicherkapazität ist die Energiemenge, die der vollständig geladenen Batterieeinheit über den gesamten vom Batteriemanagement freigegebenen Ladezustandsbereich bis zur Abschaltung durch das Batteriemanagement entnommen werden kann; nutzerseitig eingestellte Ladegrenzen bleiben außer Betracht. Sie wird an den Batterieklemmen (gleichstromseitig) oder anhand der vom Batteriemanagement bilanzierten Entladeenergie ermittelt, bei einer Zelltemperatur von 25 °C ± 2 °C und einer konstanten Entladeleistung von 0,2 C (rund 1.000 W je Batterieeinheit). Die Messung führt der Garantiegeber oder ein von ihm autorisierter Servicebetrieb unentgeltlich durch; Sie erhalten ein Messprotokoll. Der vom Batteriemanagement ausgewiesene Kapazitätswert dient der Vorprüfung und ersetzt die Messung nicht.

Die Kapazitätszusage endet mit dem Ablauf der Garantiedauer oder mit Erreichen des vorgenannten Energiedurchsatzes, je nachdem, welches Ereignis früher eintritt. Die Garantiedauer nach Artikel 3 und die Zusage nach Artikel 2.1 bleiben von der Durchsatzgrenze unberührt.

2.3 Umfang der Garantieleistung

Liegt ein Garantiefall vor, hat der Kunde nach Wahl des Garantiegebers Anspruch auf Nachbesserung (Reparatur) oder Ersatzlieferung. Die Garantieleistung erfolgt für den Kunden unentgeltlich. Die zum Zweck der Nacherfüllung erforderlichen Aufwendungen, insbesondere Transport-, Wege-, Arbeits- und Materialkosten, trägt der Garantiegeber. Im Fall der Ersatzlieferung erfolgt die Rücknahme des ersetzten Produkts ohne Wertersatz für die gezogenen Nutzungen.

Kann der Garantiefall weder durch Nachbesserung noch durch Ersatzlieferung in angemessener Frist behoben werden, kann der Garantiegeber stattdessen ein gleichwertiges Nachfolgemodell liefern oder den Händler anweisen, den Kaufpreis zu erstatten. Weitergehende gesetzliche Rechte des Kunden gegenüber dem Verkäufer bleiben davon unberührt.

Artikel 3 — Garantiedauer

3.1 Dauer und Beginn

Die Garantiedauer beträgt für alle in Artikel 1.2 genannten Modelle einheitlich zehn (10) Jahre. Sie beginnt mit dem Kaufdatum (Datum der Rechnung des Erstkaufs). Die Garantie ist an das Produkt gebunden und geht bei einem Weiterverkauf innerhalb der Garantiedauer auf den Erwerber über. Für einen nachträglich erworbenen Erweiterungsspeicher B500 läuft die Garantiedauer gesondert ab dessen Kaufdatum. Abweichend hiervon beträgt die Garantiedauer fünf (5) Jahre, wenn das Produkt im Freien in einer Entfernung von weniger als 5 km (Luftlinie) zur Meeresküste aufgestellt ist oder war. Grund ist die erhöhte Korrosionsbelastung durch salzhaltige Luft.

Im Freien aufgestellt ist ein Produkt, das nicht in einem geschlossenen Raum steht, etwa auf einem Balkon, einer Terrasse, einem Dach oder im Garten. Dass das Produkt in diesem Bereich aufgestellt ist oder war, hat der Garantiegeber nachzuweisen.

3.2 Nachweis des Kaufdatums

Für die Geltendmachung ist das Kaufdatum nachzuweisen, in der Regel durch die Rechnung oder den Kaufbeleg. Andere geeignete Nachweise werden ebenfalls anerkannt. Lässt sich das Kaufdatum nicht feststellen, gilt das Herstellungsdatum des Produkts zuzüglich drei (3) Monaten als Beginn der Garantiedauer.

3.3 Laufzeit nach Nachbesserung oder Ersatz

Nachbesserung und Ersatzlieferung setzen die Garantiedauer weder neu in Gang noch verlängern sie diese; die ursprüngliche Garantiedauer läuft weiter und gilt auch für reparierte Teile und Ersatzprodukte. Gesetzliche Regelungen, nach denen sich Verjährungs- oder Gewährleistungsfristen im Zusammenhang mit einer Reparatur verlängern, bleiben unberührt.

Artikel 4 — Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Garantie setzt voraus, dass das Produkt bestimmungsgemäß verwendet wird. Bestimmungsgemäß ist die Verwendung insbesondere dann, wenn:

- das Produkt gemäß den Angaben und Sicherheitshinweisen der Bedienungsanleitung installiert, angeschlossen und betrieben wird;
- der Erweiterungsspeicher B500 ausschließlich im Verbund mit einem der in Artikel 1.2 genannten Kopfspeicher und in der in der Bedienungsanleitung beschriebenen Konfiguration betrieben wird;
- die Betriebstemperatur zwischen −20 °C und +55 °C liegt und das Produkt bei einer Lagerung von bis zu einem Monat zwischen −20 °C und +45 °C, bei längerer Lagerung zwischen 0 °C und +35 °C gelagert wird;
- die integrierte Heizfunktion nicht deaktiviert oder umgangen wird; sie wärmt die Batteriezellen bei Zelltemperaturen unter 0 °C automatisch auf, bis das Laden nach den Vorgaben der Bedienungsanleitung wieder freigegeben wird;
- die relative Luftfeuchtigkeit im Betrieb höchstens 95 % und die Aufstellhöhe höchstens 2.000 Meter über dem Meeresspiegel beträgt;
- die maximale Spannung je PV-Eingang von 100 V nicht überschritten wird;
- bei längerer Nichtbenutzung spätestens alle sechs Monate ein Lade-/Entladezyklus durchgeführt wird (Entladung auf ca. 10 %, anschließend Aufladung auf ca. 60 %); empfohlen wird ein solcher Zyklus alle drei Monate;
- die Steckverbinder vollständig eingerastet sind und die Anschlussports regelmäßig von Staub und Schmutz freigehalten werden.

Dauer und Ausmaß der Leistungseinschränkung während der Aufwärmphase hängen insbesondere von der Umgebungstemperatur, der verfügbaren PV-Leistung und der Anzahl der Batterieeinheiten im Verbund ab und lassen sich daher nicht pauschal angeben. Die Aufwärmphase ist Teil des bestimmungsgemäßen Betriebs und begründet keinen Garantiefall.

Eine Verbindung des Produkts mit dem Internet ist für den Bestand der Garantie nicht erforderlich. Sie ermöglicht jedoch die Ferndiagnose und beschleunigt die Bearbeitung eines Garantiefalls erheblich; ohne Verbindungsdaten kann eine Einsendung des Produkts erforderlich werden.

Artikel 5 — Ausschlüsse

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Beeinträchtigungen, die auf einer der nachstehenden Ursachen beruhen. Der Ausschluss greift nur, soweit die Beeinträchtigung ursächlich auf den jeweiligen Umstand zurückzuführen ist:

1. unsachgemäße Installation oder Verbindung, insbesondere die Verwendung nicht geeigneter Komponenten, eine fehlende Erdungsverbindung, das Herstellen und Trennen von Geräteverbindungen im eingeschalteten Zustand oder der Betrieb des Erweiterungsspeichers B500 ohne oder an einem anderen als einem der in Artikel 1.2 genannten Kopfspeicher;
2. Überschreitung der zulässigen Eingangsspannung (maximal 100 V je PV-Eingang);

3. unterlassene Wartung, insbesondere eine Nichtbenutzung über mehr als sechs Monate ohne Lade-/Entladevorgang, sowie ein durch Tiefentladung ausgelöster Tiefschlafmodus, der nicht innerhalb von drei Monaten durch Aufladen beendet wurde;
4. Lagerung außerhalb der in Artikel 4 genannten Lagertemperaturbereiche;
5. äußere Einwirkungen wie starke Vibrationen, Stürze, heftige Stöße, Wasser- oder Feuereinwirkung, Überspannung durch Blitzschlag sowie sonstige höhere Gewalt;
6. unbefugte Eingriffe, insbesondere das Öffnen oder Zerlegen des Akkus, Veränderungen der Gehäusestruktur oder Reparaturen durch nicht autorisierte Dritte;
7. übliche Verschleiß- und Alterungserscheinungen, soweit die Zusagen nach Artikel 2.1 und 2.2 weiterhin eingehalten sind;
8. das Laden bei Zelltemperaturen unterhalb von 0 °C unter Deaktivierung oder Umgehung der integrierten Heizfunktion.

In den vorgenannten Fällen kann der Garantiegeber eine kostenpflichtige Reparatur anbieten. Die Kosten für Reparatur und Transport trägt in diesem Fall der Kunde; über die voraussichtliche Höhe wird vorab informiert.

Artikel 6 — Geltendmachung der Garantie

6.1 Kontaktaufnahme

Zur Geltendmachung wenden Sie sich bitte an den Kundendienst des Garantiegebers (Kontaktdaten siehe Artikel 1.1). Hilfreich für eine zügige Bearbeitung sind der Nachweis des Kaufdatums (z. B. Rechnung oder Kaufbeleg), Produktmodell und Seriennummer, eine Beschreibung der Beeinträchtigung sowie nach Möglichkeit Fotos oder Videos, auf denen die Seriennummer erkennbar ist.

6.2 Ferndiagnose

Der Kundendienst führt zunächst eine Ferndiagnose durch und leistet technische Unterstützung. Ist eine Einsendung des Produkts erforderlich, erhalten Sie hierzu gesonderte Anweisungen.

6.3 Rücksendung

Die Rücksendung im Garantiefall ist für Sie unentgeltlich. Da es sich um ein Lithium-Batteriesystem und damit um Gefahrgut handelt, stellt Ihnen der Garantiegeber die erforderliche Transportverpackung, die Kennzeichnung und das Versandetikett zur Verfügung und benennt den zulässigen Versandweg. Bitte verwenden Sie ausschließlich die Original- oder bereitgestellte Verpackung und befolgen Sie die mitgelieferten Hinweise. Zusatzkosten des Transportunternehmens, die darauf beruhen, dass diese Vorgaben nicht eingehalten wurden, können an Sie weitergegeben werden.

6.4 Durchführung

Nach Feststellung, dass ein Garantiefall vorliegt, führt der Garantiegeber die Nachbesserung oder Ersatzlieferung durch. Ein geliefertes Ersatzprodukt geht in das Eigentum des Kunden über; das ersetzte Produkt geht in das Eigentum des Garantiegebers über.

1. Instandsetzungen im Garantiefall werden ausschließlich durch den Garantiegeber oder durch von ihm autorisierte Servicebetriebe durchgeführt. Ein Öffnen des Gehäuses sowie Eingriffe durch den Kunden oder durch nicht autorisierte Dritte sind aus Sicherheitsgründen unzulässig. Beeinträchtigungen, die auf einem solchen Eingriff beruhen, sind nach Artikel 5 von der Garantie ausgenommen.
2. Sie können sich unmittelbar an den Garantiegeber wenden. Die Abwicklung erfolgt in der Regel über den Verkäufer nach dem im Service- und Reparaturinformationsblatt des Garantiegebers beschriebenen Verfahren.
3. Das Service- und Reparaturinformationsblatt beschreibt Ablauf und übliche Dauer der Reparaturabwicklung, bestehende Reparatureinschränkungen, die Kosten außerhalb von Garantie und Gewährleistung sowie den Unterstützungszeitraum für Softwareaktualisierungen; es ist unter www.sunenergyxt.com/garantie abrufbar und kann unter den in Artikel 1.1 genannten Kontaktdaten kostenfrei angefordert werden. Es ist nicht Bestandteil dieser Garantieerklärung und kann deren Umfang nicht einschränken; maßgeblich ist ausschließlich diese Erklärung.

Artikel 7 — Haftung

Die Verpflichtungen aus dieser Garantie richten sich nach Artikel 2.3. Im Übrigen haftet der Garantiegeber unbeschränkt nach den gesetzlichen Vorschriften für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit sowie für Schäden, die auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit des Garantiegebers, seiner gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungsgehilfen beruhen. Bei leicht fahrlässiger Verletzung einer wesentlichen Vertragspflicht, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung der Kunde regelmäßig vertrauen darf, ist die Haftung auf den vertragstypischen, vorhersehbaren Schaden begrenzt; im Übrigen ist die Haftung für leicht fahrlässig verursachte Schäden ausgeschlossen. Die Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz sowie aus einer etwaigen Beschaffenheitsgarantie bleibt unberührt.

Artikel 8 — Räumlicher Geltungsbereich

Diese Garantie gilt für Produkte, die in einem der folgenden Staaten erworben und dort betrieben werden: Deutschland, Belgien, Italien, Luxemburg, Niederlande, Österreich, Portugal, Spanien, Frankreich, Griechenland, Rumänien. Wird ein Produkt in einem dieser Staaten erworben und in einem anderen der genannten Staaten betrieben, bleibt die Garantie bestehen.

Artikel 9 — Anwendbares Recht und Streitbeilegung

Für diese Garantie gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland. Zwingende verbraucherschützende Vorschriften des Staates, in dem der Kunde seinen gewöhnlichen Aufenthalt hat, bleiben unberührt.
Für die außergerichtliche Beilegung von Streitigkeiten aus dieser Garantie ist der Service national du Médiateur de la consommation zuständig (Ancien Hôtel de la Monnaie, 6, rue du Palais de Justice, L-1841 Luxemburg, www.mediateurconsommation.lu). Der Garantiegeber ist bereit, an einem Streitbeilegungsverfahren vor dieser Stelle teilzunehmen. Das Verfahren ist für Sie kostenfrei; Anträge können in deutscher, französischer oder englischer Sprache gestellt werden. Voraussetzung ist, dass Sie zuvor versucht haben, Ihr Anliegen unmittelbar mit uns zu klären. Bei der Kontaktaufnahme unterstützt Sie auch das Europäische Verbraucherzentrum Ihres Wohnsitzstaats.

Artikel 10 — Maßgebliche Fassung

Maßgeblich ist die Fassung dieser Garantiebedingungen, die zum Zeitpunkt des Kaufs des jeweiligen Produkts veröffentlicht war. Spätere Änderungen dieser Bedingungen berühren bereits erworbene Garantieansprüche nicht. Diese Garantieerklärung wird dem Kunden spätestens zum Zeitpunkt der Lieferung der Ware auf einem dauerhaften Datenträger zur Verfügung gestellt.

SunEnergyXT Holdings S.à r.l.

Commerciële duurzaamheidsgarantie van de fabrikant

Producten van het merk SunEnergyXT — 500, 500 PRO, 500 PRO AC Core, B500

Versie september/2026 — geldig voor aankopen vanaf 27-09-2026

Uw wettelijke rechten blijven onverlet

Deze fabrieksgarantie is vrijwillig. Zij geldt naast uw wettelijke rechten bij gebreken en beperkt noch vervangt deze. U hebt tegenover de verkoper recht op een **wettelijke conformiteitsgarantie van ten minste twee jaar.** Het uitoefenen van deze wettelijke rechten is voor u kosteloos.

Artikel 1 — Garantiegever, producten en rechtskarakter

1.1 Garantiegever

Garantiegever en fabrikant in de zin van deze verklaring (hierna "garantiegever") is:

SunEnergyXT Holdings S.à r.l.

1 rue Jean Piret, 2350 Luxemburg, Luxemburg
E-mail: support@sunenergyxt.com
Telefoon: +49 (0)89 244 146 000
Web: www.sunenergyxt.com/garantie

1.2 Gedekte producten

Deze duurzaamheidsgarantie geldt voor de volgende modellen van het merk SunEnergyXT. Voor alle genoemde modellen gelden dezelfde garantievoorwaarden. De SunEnergyXT B500 is een uitbreidingsaccu zonder eigen omvormer, zonder PV-ingangen en zonder AC-in- en -uitgangen. Hij wordt uitsluitend gebruikt in combinatie met een hoofdeenheid SunEnergyXT 500, 500 PRO of 500 PRO AC Core en is compatibel met alle drie de hoofdeenheden. Voor zover bepalingen van deze verklaring betrekking hebben op de omvormer, de PV-ingangen of de AC-aansluitingen, zijn zij niet van toepassing op de B500.

Model	Garantie-duur	Modelaanduiding (etiket)
SunEnergyXT 500	10 jaar	500
SunEnergyXT 500 PRO	10 jaar	500 PRO
SunEnergyXT 500 PRO AC Core	10 jaar	500 PRO AC Core
SunEnergyXT B500	10 jaar	B500

1.3 Rechtskarakter van de garantie

Het betreft een vrijwillige commerciële duurzaamheidsgarantie van de fabrikant in de zin van § 443 van het Duitse Burgerlijk Wetboek (BGB). Zij wordt de consument verleend voor het gehele product en zonder bijkomende kosten. Op grond van deze garantie hebt u tegenover de garantiegever gedurende de gehele garantieduur ten minste recht op de in artikel 2.3 beschreven aanspraken.

Artikel 2 — Inhoud van de duurzaamheidsgarantie

2.1 Functie- en prestatietoezegging

De garantiegever garandeert dat het product bij beoogd gebruik (artikel 4) gedurende de gehele garantieduur de in de gebruiksaanwijzing en de technische gegevens beschreven functies en de daar beschreven prestaties behoudt.

Het laad- en ontlaadvermogen wordt temperatuurafhankelijk geregeld: bij celtemperaturen onder 0 °C verwarmt de geïntegreerde verwarmingsfunctie de accucellen automatisch; het laden wordt pas hervat nadat de in de gebruiksaanwijzing beschreven celtemperatuur is bereikt en is tot het bereiken van de bedrijfstemperatuur slechts met beperkt vermogen beschikbaar. Boven een bedrijfstemperatuur van 45 °C wordt het vermogen verlaagd. Deze temperatuurgebonden beperkingen dienen ter bescherming van de cellen, maken deel uit van de beschreven prestaties en vormen geen tekortkoming in de zin van deze toezegging.

2.2 Capaciteitstoezegging

Aanvullend garandeert de garantiegever dat de bruikbare opslagcapaciteit van het product gedurende de gehele garantieduur niet daalt tot onder 70 % van de nominale energie van 5.024 Wh per accu-eenheid. De capaciteitstoezegging geldt totdat de cumulatieve energiedoorvoer van de accu-eenheid 8.000 maal haar nominale energie heeft bereikt; dit komt overeen met 10.000 laadcycli bij een ontlaaddiepte van 80 %, de referentievoorwaarden van de in het gegevensblad vermelde cyclusleven sduur. Bepalend is de door het batterijmanagementsysteem geregistreerde energiedoorvoer, die de garantiegever u op verzoek meedeelt. Bij een systeem van hoofdeenheid en uitbreidingsaccu's geldt de capaciteitstoezegging voor elke accu-eenheid afzonderlijk.

Bruikbare opslagcapaciteit is de hoeveelheid energie die aan de volledig geladen accu-eenheid over het gehele door het batterijmanagementsysteem vrijgegeven laadtoestandsbereik kan worden onttrokken tot het batterijmanagementsysteem uitschakelt; door de gebruiker ingestelde laadgrenzen blijven buiten beschouwing. Zij wordt bepaald aan de accuklemmen (gelijkstroomzijde) of op basis van de door het batterijmanagementsysteem gebalanceerde ontlaadenergie, bij een celtemperatuur van 25 °C ± 2 °C en een constant ontlaadvermogen van 0,2 C (circa 1.000 W per accu-eenheid). De meting wordt kosteloos uitgevoerd door de garantiegever of een door hem geautoriseerd servicebedrijf; u ontvangt een meetrapport. De door het batterijmanagementsysteem weergegeven capaciteitswaarde dient als voorcontrole en vervangt de meting niet.

De capaciteitstoezegging eindigt bij het verstrijken van de garantieduur of bij het bereiken van de voornoemde energiedoorvoer, naargelang welke gebeurtenis zich het eerst voordoet. De garantieduur volgens artikel 3 en de toezegging volgens artikel 2.1 worden door de doorvoergrens niet beïnvloed.

2.3 Omvang van de garantieprestatie

Bij een garantiegeval heeft de klant naar keuze van de garantiegever recht op herstel (reparatie) of vervangende levering. De garantieprestatie is voor de klant kosteloos. De voor het herstel noodzakelijke kosten, in het bijzonder transport-, reis-, arbeids- en materiaalkosten, draagt de garantiegever. Bij vervangende levering wordt het vervangen product teruggenomen zonder vergoeding voor het genoten gebruik.

Kan het garantiegeval noch door herstel noch door vervangende levering binnen een redelijke termijn worden verholpen, dan kan de garantiegever in plaats daarvan een gelijkwaardig opvolgmodel leveren of de handelaar opdragen de koopprijs terug te betalen. Verdergaande wettelijke rechten van de klant tegenover de verkoper blijven onverlet.

Artikel 3 — Garantieduur

3.1 Duur en aanvang

De garantieduur bedraagt voor alle in artikel 1.2 genoemde modellen uniform tien (10) jaar. Zij begint op de aankoopdatum (factuurdatum van de eerste aankoop). De garantie is gebonden aan het product en gaat bij doorverkoop binnen de garantieduur over op de verkrijger. Voor een later aangekochte uitbreidingsaccu B500 loopt de garantieduur afzonderlijk vanaf de aankoopdatum daarvan.

In afwijking hiervan bedraagt de garantieduur vijf (5) jaar indien het product buiten, op minder dan 5 km (hemelsbreed) van de zeekust, is of was opgesteld. De reden hiervoor is de verhoogde corrosiebelasting door zouthoudende lucht. Als buiten opgesteld geldt een product dat niet in een gesloten ruimte staat, bijvoorbeeld op een balkon, een terras of een dak of in de tuin. De garantiegever moet aantonen dat het product in dit gebied is of was opgesteld.

3.2 Bewijs van de aankoopdatum

Voor het inroepen van de garantie moet de aankoopdatum worden aangetoond, in de regel met de factuur of het aankoopbewijs. Andere geschikte bewijzen worden eveneens aanvaard. Kan de aankoopdatum niet worden vastgesteld, dan geldt de fabricagedatum van het product plus drie (3) maanden als begin van de garantieduur.

3.3 Looptijd na herstel of vervanging

Herstel en vervangende levering doen de garantieduur niet opnieuw beginnen en verlengen deze niet; de oorspronkelijke garantieduur loopt door en geldt ook voor gerepareerde onderdelen en vervangende producten. Wettelijke bepalingen op grond waarvan verjarings- of garantietermijnen in verband met een reparatie worden verlengd, blijven onverlet.

Artikel 4 — Beoogd gebruik

De garantie veronderstelt dat het product wordt gebruikt zoals beoogd. Het gebruik is met name beoogd wanneer:

- het product volgens de aanwijzingen en veiligheidsinstructies van de gebruiksaanwijzing wordt geïnstalleerd, aangesloten en gebruikt;
- de uitbreidingsaccu B500 uitsluitend in combinatie met een van de in artikel 1.2 genoemde hoofdeenheden en in de in de gebruiksaanwijzing beschreven configuratie wordt gebruikt;
- de bedrijfstemperatuur tussen −20 °C en +55 °C ligt en het product bij opslag tot één maand tussen −20 °C en +45 °C, bij langere opslag tussen 0 °C en +35 °C wordt bewaard;
- de geïntegreerde verwarmingsfunctie niet wordt uitgeschakeld of omzeild; zij verwarmt de accucellen bij celtemperaturen onder 0 °C automatisch totdat het laden volgens de gebruiksaanwijzing weer wordt vrijgegeven;
- de relatieve luchtvochtigheid tijdens bedrijf ten hoogste 95 % en de opstellingshoogte ten hoogste 2.000 meter boven zeeniveau bedraagt;
- de maximale spanning per PV-ingang van 100 V niet wordt overschreden;
- bij langdurig niet-gebruik uiterlijk elke zes maanden een laad-/ontlaadcyclus wordt uitgevoerd (ontladen tot ca. 10 %, daarna opladen tot ca. 60 %); een dergelijke cyclus elke drie maanden wordt aanbevolen;
- de stekkerverbindingen volledig zijn vergrendeld en de aansluitpoorten regelmatig vrij van stof en vuil worden gehouden.

Duur en omvang van de vermogensbeperking tijdens de opwarmfase hangen met name af van de omgevingstemperatuur, het beschikbare PV-vermogen en het aantal accu-eenheden in het systeem en kunnen daarom niet in het algemeen worden aangegeven. De opwarmfase maakt deel uit van het beoogde gebruik en vormt geen garantiegeval.

Een internetverbinding van het product is voor het voortbestaan van de garantie niet vereist. Zij maakt echter diagnose op afstand mogelijk en versnelt de afhandeling van een garantiegeval aanzienlijk; zonder verbindingsgegevens kan het inzenden van het product noodzakelijk zijn.

Artikel 5 — Uitsluitingen

De garantie geldt niet voor tekortkomingen die het gevolg zijn van een van de volgende oorzaken. De uitsluiting geldt alleen voor zover de tekortkoming oorzakelijk aan de betreffende omstandigheid is toe te schrijven:

1. ondeskundige installatie of aansluiting, in het bijzonder het gebruik van ongeschikte componenten, een ontbrekende aardverbinding, het tot stand brengen of verbreken van apparaatverbindingen in ingeschakelde toestand, of het gebruik van de uitbreidingsaccu B500 zonder of met een andere dan een van de in artikel 1.2 genoemde hoofdeenheden;
2. overschrijding van de toegestane ingangsspanning (maximaal 100 V per PV-ingang);

3. nagelaten onderhoud, in het bijzonder niet-gebruik gedurende meer dan zes maanden zonder laad-/ontlaadproces, alsmede een door diepontlading geactiveerde diepeslaapmodus die niet binnen drie maanden door opladen is beëindigd;
4. opslag buiten de in artikel 4 genoemde opslagtemperatuurbereiken;
5. externe invloeden zoals sterke trillingen, vallen, hevige stoten, inwerking van water of vuur, overspanning door blikseminslag en andere overmacht;
6. ongeoorloofde ingrepen, in het bijzonder het openen of demonteren van de accu, wijzigingen aan de behuizing of reparaties door niet-geautoriseerde derden;
7. normale slijtage- en verouderingsverschijnselen, voor zover de toezeggingen volgens de artikelen 2.1 en 2.2 blijven nagekomen;
8. het laden bij celtemperaturen onder 0 °C terwijl de geïntegreerde verwarmingsfunctie is uitgeschakeld of omzeild.

In de voornoemde gevallen kan de garantiegever een reparatie tegen betaling aanbieden. De kosten voor reparatie en transport draagt in dat geval de klant; over het verwachte bedrag wordt vooraf geïnformeerd.

Artikel 6 — Inroepen van de garantie

6.1 Contact

Om de garantie in te roepen, kunt u zich wenden tot de klantenservice van de garantiegever (contactgegevens zie artikel 1.1). Voor een vlotte afhandeling zijn nuttig: het bewijs van de aankoopdatum (bijv. factuur of aankoopbewijs), productmodel en serienummer, een beschrijving van de tekortkoming en indien mogelijk foto's of video's waarop het serienummer zichtbaar is.

6.2 Diagnose op afstand

De klantenservice voert eerst een diagnose op afstand uit en verleent technische ondersteuning. Is het inzenden van het product noodzakelijk, dan ontvangt u daarvoor afzonderlijke instructies.

6.3 Retourzending

De retourzending bij een garantiegeval is voor u kosteloos. Omdat het om een lithiumaccusysteem en dus om gevaarlijke goederen gaat, stelt de garantiegever u de vereiste transportverpakking, de markering en het verzendetiket ter beschikking en geeft hij de toegestane verzendwijze aan. Gebruik uitsluitend de originele of de ter beschikking gestelde verpakking en volg de meegeleverde aanwijzingen. Bijkomende kosten van de vervoerder die voortvloeien uit het niet naleven van deze voorschriften, kunnen aan u worden doorberekend.

6.4 Uitvoering

Nadat is vastgesteld dat er sprake is van een garantiegeval, voert de garantiegever het herstel of de vervangende levering uit. Een geleverd vervangend product wordt eigendom van de klant; het vervangen product wordt eigendom van de garantiegever.

1. Reparaties in het kader van de garantie worden uitsluitend uitgevoerd door de garantiegever of door hem geautoriseerde servicebedrijven. Het openen van de behuizing en ingrepen door de klant of door niet-geautoriseerde derden zijn om veiligheidsredenen niet toegestaan. Tekortkomingen die het gevolg zijn van een dergelijke ingreep, zijn volgens artikel 5 van de garantie uitgesloten.
2. U kunt zich rechtstreeks tot de garantiegever wenden. De afhandeling verloopt in de regel via de verkoper volgens de procedure die in het service- en reparatie-informatieblad van de garantiegever is beschreven.
3. Het service- en reparatie-informatieblad beschrijft het verloop en de gebruikelijke duur van de reparatieafhandeling, bestaande reparatiebeperkingen, de kosten buiten garantie en wettelijke conformiteitsgarantie en de ondersteuningsperiode voor software-updates; het is beschikbaar op www.sunenergyxt.com/garantie en kan via de in artikel 1.1 genoemde contactgegevens kosteloos worden aangevraagd. Het maakt geen deel uit van deze garantieverklaring en kan de omvang ervan niet beperken; uitsluitend deze verklaring is bepalend.

Artikel 7 — Aansprakelijkheid

De verplichtingen uit deze garantie worden bepaald door artikel 2.3. Voor het overige is de garantiegever onbeperkt aansprakelijk volgens de wettelijke bepalingen voor schade uit letsel aan leven, lichaam of gezondheid en voor schade die berust op opzet of grove nalatigheid van de garantiegever, zijn wettelijke vertegenwoordigers of hulppersonen. Bij een licht nalatige schending van een wezenlijke contractuele verplichting, waarvan de nakoming de behoorlijke uitvoering pas mogelijk maakt en op de naleving waarvan de klant regelmatig mag vertrouwen, is de aansprakelijkheid beperkt tot de voor de overeenkomst typische, voorzienbare schade; voor het overige is de aansprakelijkheid voor door lichte nalatigheid veroorzaakte schade uitgesloten. De aansprakelijkheid op grond van de Duitse Wet productaansprakelijkheid en uit een eventuele kwaliteitsgarantie blijft onverlet.

Artikel 8 — Territoriaal toepassingsgebied

Deze garantie geldt voor producten die in een van de volgende landen zijn gekocht en daar worden gebruikt: Duitsland, België, Italië, Luxemburg, Nederland, Oostenrijk, Portugal, Spanje, Frankrijk, Griekenland, Roemenië. Wordt een product in een van deze landen gekocht en in een ander van de genoemde landen gebruikt, dan blijft de garantie bestaan.

Artikel 9 — Toepasselijk recht en geschillenbeslechting

Op deze garantie is het recht van de Bondsrepubliek Duitsland van toepassing. Dwingende consumentenbeschermende bepalingen van het land waarin de klant zijn gewone verblijfplaats heeft, blijven onverlet.
Voor de buitengerechtelijke beslechting van geschillen uit deze garantie is de Service national du Médiateur de la consommation bevoegd (Ancien Hôtel de la Monnaie, 6, rue du Palais de Justice, L-1841 Luxemburg, www.mediateurconsommation.lu). De garantiegever is bereid deel te nemen aan een geschillenbeslechtingsprocedure voor deze instantie. De procedure is voor u kosteloos; verzoeken kunnen in het Duits, Frans of Engels worden ingediend. Voorwaarde is dat u eerst hebt geprobeerd uw kwestie rechtstreeks met ons op te lossen. Het Europees Consumenten Centrum van uw woonland kan u bij de contactopname eveneens ondersteunen.

Artikel 10 — Toepasselijke versie

Bepalend is de versie van deze garantievoorwaarden die op het moment van aankoop van het betreffende product was gepubliceerd. Latere wijzigingen van deze voorwaarden laten reeds verworven garantieaanspraken onverlet.
Deze garantieverklaring wordt de klant uiterlijk op het moment van levering van de goederen op een duurzame gegevensdrager ter beschikking gesteld.

SunEnergyXT Holdings S.à r.l.

Contrat de garantie commerciale – garantie de durabilité du fabricant

Produits de la marque SunEnergyXT — 500, 500 PRO, 500 PRO AC Core, B500
Version septembre/2026 — applicable aux achats effectués à partir du 27/09/2026

Vos droits légaux ne sont pas affectés

La présente garantie du fabricant est volontaire. Elle s'ajoute à vos droits légaux en cas de défaut de conformité, sans les restreindre ni les remplacer. Vous bénéficiez à l'égard du vendeur d'une **garantie légale de conformité d'au moins deux ans.** L'exercice de ces droits légaux est gratuit pour vous.

Achats en France : garanties légales (encadré prévu par les articles D. 217-3 et D. 217-4 du code de la consommation)

Le consommateur dispose d'un délai de deux ans à compter de la délivrance du bien pour obtenir la mise en œuvre de la garantie légale de conformité en cas d'apparition d'un défaut de conformité. Durant ce délai, le consommateur n'est tenu d'établir que l'existence du défaut de conformité et non la date d'apparition de celui-ci.

Lorsque le contrat de vente du bien prévoit la fourniture d'un contenu numérique ou d'un service numérique de manière continue pendant une durée supérieure à deux ans, la garantie légale est applicable à ce contenu numérique ou ce service numérique tout au long de la période de fourniture prévue. Durant ce délai, le consommateur n'est tenu d'établir que l'existence du défaut de conformité affectant le contenu numérique ou le service numérique et non la date d'apparition de celui-ci.

La garantie légale de conformité emporte obligation pour le professionnel, le cas échéant, de fournir toutes les mises à jour nécessaires au maintien de la conformité du bien.

La garantie légale de conformité donne au consommateur droit à la réparation ou au remplacement du bien dans un délai de trente jours suivant sa demande, sans frais et sans inconvénient majeur pour lui.

Si le bien est réparé dans le cadre de la garantie légale de conformité, le consommateur bénéficie d'une extension de six mois de la garantie initiale.

Si le consommateur demande la réparation du bien, mais que le vendeur impose le remplacement, la garantie légale de conformité est renouvelée pour une période de deux ans à compter de la date de remplacement du bien.

Le consommateur peut obtenir une réduction du prix d'achat en conservant le bien ou mettre fin au contrat en se faisant rembourser intégralement contre restitution du bien, si :

1° Le professionnel refuse de réparer ou de remplacer le bien ;

2° La réparation ou le remplacement du bien intervient après un délai de trente jours ;

3° La réparation ou le remplacement du bien occasionne un inconvénient majeur pour le consommateur, notamment lorsque le consommateur supporte définitivement les frais de reprise ou d'enlèvement du bien non conforme, ou s'il supporte les frais d'installation du bien réparé ou de remplacement ;

4° La non-conformité du bien persiste en dépit de la tentative de mise en conformité du vendeur restée infructueuse.

Le consommateur a également droit à une réduction du prix du bien ou à la résolution du contrat lorsque le défaut de conformité est si grave qu'il justifie que la réduction du prix ou la résolution du contrat soit immédiate. Le consommateur n'est alors pas tenu de demander la réparation ou le remplacement du bien au préalable.

Le consommateur n'a pas droit à la résolution de la vente si le défaut de conformité est mineur.

Toute période d'immobilisation du bien en vue de sa réparation ou de son remplacement suspend la garantie qui restait à courir jusqu'à la délivrance du bien remis en état.

Les droits mentionnés ci-dessus résultent de l'application des articles L. 217-1 à L. 217-32 du code de la consommation.

Le vendeur qui fait obstacle de mauvaise foi à la mise en œuvre de la garantie légale de conformité encourt une amende civile d'un montant maximal de 300 000 euros, qui peut être porté jusqu'à 10 % du chiffre d'affaires moyen annuel (article L. 241-5 du code de la consommation).

Le consommateur bénéficie également de la garantie légale des vices cachés en application des articles 1641 à 1649 du code civil, pendant une durée de deux ans à compter de la découverte du défaut. Cette garantie donne droit à une réduction de prix si le bien est conservé ou à un remboursement intégral contre restitution du bien.

Article 1 — Garant, produits et nature juridique

1.1 Garant

Le garant et fabricant au sens de la présente déclaration (ci-après le « garant ») est :

SunEnergyXT Holdings S.à r.l.

1 rue Jean Piret, 2350 Luxembourg, Luxembourg
E-mail : support@sunenergyxt.com
Téléphone : +49 (0)89 244 146 000
Web : www.sunenergyxt.com/garantie

1.2 Produits couverts

La présente garantie de durabilité s'applique aux modèles suivants de la marque SunEnergyXT. Les conditions de garantie sont identiques pour tous les modèles cités. Le SunEnergyXT B500 est une batterie d'extension sans onduleur propre, sans entrées PV et sans entrées ni sorties AC. Il est exclusivement exploité en combinaison avec une unité principale SunEnergyXT 500, 500 PRO ou 500 PRO AC Core et est compatible avec ces trois unités principales. Les dispositions de la présente déclaration relatives à l'onduleur, aux entrées PV ou aux raccordements AC ne s'appliquent pas au B500.

Modèle	Durée de garantie	Désignation du modèle (étiquette)
SunEnergyXT 500	10 ans	500
SunEnergyXT 500 PRO	10 ans	500 PRO

Modèle	Durée de garantie	Désignation du modèle (étiquette)
SunEnergyXT 500 PRO AC Core	10 ans	500 PRO AC Core
SunEnergyXT B500	10 ans	B500

1.3 Nature juridique de la garantie

Il s'agit d'une garantie commerciale de durabilité volontaire du fabricant au sens de l'article 443 du Code civil allemand (BGB). Elle est accordée au consommateur pour l'ensemble du produit et sans frais supplémentaires. Au titre de cette garantie, vous disposez à l'égard du garant, pendant toute la durée de la garantie, au moins des droits décrits à l'article 2.3.

Article 2 — Contenu de la garantie de durabilité

2.1 Engagement de fonctionnement et de performance

Le garant garantit que le produit, en cas d'utilisation conforme (article 4), conserve pendant toute la durée de la garantie les fonctions et les performances décrites dans le manuel d'utilisation et dans les caractéristiques techniques.
La puissance de charge et de décharge est régulée en fonction de la température : lorsque la température des cellules est inférieure à 0 °C, la fonction de chauffage intégrée réchauffe automatiquement les cellules de la batterie ; la charge ne reprend qu'une fois atteinte la température des cellules décrite dans le manuel d'utilisation et n'est disponible qu'à puissance réduite jusqu'à ce que la température de fonctionnement soit atteinte.
Au-delà d'une température de fonctionnement de 45 °C, la puissance est réduite. Ces limitations liées à la température servent à protéger les cellules, font partie des performances décrites et ne constituent pas une altération au sens du présent engagement.

2.2 Engagement de capacité

Le garant garantit en outre que la capacité de stockage utilisable du produit ne descend pas, pendant toute la durée de la garantie, en dessous de 70 % de l'énergie nominale de 5 024 Wh par unité de batterie. L'engagement de capacité s'applique jusqu'à ce que le débit d'énergie cumulé de l'unité de batterie atteigne 8 000 fois son énergie nominale ; cela correspond à 10 000 cycles de charge à une profondeur de décharge de 80 %, soit les conditions de référence de la durée de vie en cycles indiquée dans la fiche technique. Le débit d'énergie enregistré par le système de gestion de batterie fait foi ; le garant vous le communique sur demande. Dans un ensemble composé d'une unité principale et de batteries d'extension, l'engagement de capacité s'applique séparément à chaque unité de batterie.
La capacité de stockage utilisable est la quantité d'énergie pouvant être prélevée sur l'unité de batterie entièrement chargée, sur l'ensemble de la plage d'état de charge autorisée par le système de gestion de batterie, jusqu'à la coupure par ce système ; les limites de charge définies par l'utilisateur ne sont pas prises en compte. Elle est déterminée aux bornes de la batterie (côté courant continu) ou sur la base de l'énergie de décharge comptabilisée par le système de gestion de batterie, à une température des cellules de 25 °C ± 2 °C et à une puissance de décharge constante de 0,2 C (environ 1 000 W par unité de batterie). La mesure est effectuée gratuitement par le garant ou par un prestataire de service agréé par lui ; vous recevez un rapport de mesure. La valeur de capacité affichée par le système de gestion de batterie sert de contrôle préliminaire et ne remplace pas la mesure.
L'engagement de capacité prend fin à l'expiration de la durée de garantie ou lorsque le débit d'énergie susmentionné est atteint, selon l'événement qui survient le premier. La durée de garantie prévue à l'article 3 et l'engagement prévu à l'article 2.1 ne sont pas affectés par la limite de débit.

2.3 Étendue de la prestation de garantie

En cas de mise en œuvre de la garantie, le client a droit, au choix du garant, à la réparation ou au remplacement. La prestation de garantie est gratuite pour le client. Les frais nécessaires à la mise en conformité, notamment les frais de transport, de déplacement, de main-d'œuvre et de matériel, sont à la charge du garant. En cas de remplacement, le produit remplacé est repris sans indemnité pour l'usage qui en a été fait.
Si le cas de garantie ne peut être résolu ni par réparation ni par remplacement dans un délai raisonnable, le garant peut

à la place livrer un modèle successeur équivalent ou charger le revendeur de rembourser le prix d'achat. Les autres droits légaux du client à l'égard du vendeur n'en sont pas affectés.

Article 3 — Durée de la garantie

3.1 Durée et point de départ

La durée de la garantie est uniformément de dix (10) ans pour tous les modèles cités à l'article 1.2. Elle court à compter de la date d'achat (date de la facture du premier achat). La garantie est attachée au produit et est transférée à l'acquéreur en cas de revente pendant la durée de la garantie. Pour une batterie d'extension B500 acquise ultérieurement, la durée de garantie court séparément à compter de sa date d'achat. Par dérogation, la durée de la garantie est de cinq (5) ans lorsque le produit est ou a été installé en extérieur à moins de 5 km (à vol d'oiseau) du littoral maritime. Cette réduction s'explique par la sollicitation accrue à la corrosion due à l'air salin. Est réputé installé en extérieur le produit qui ne se trouve pas dans un local fermé, par exemple sur un balcon, une terrasse, un toit ou dans un jardin. Il incombe au garant de prouver que le produit est ou a été installé dans cette zone.

3.2 Preuve de la date d'achat

Pour faire valoir la garantie, la date d'achat doit être prouvée, en règle générale par la facture ou le justificatif d'achat. D'autres justificatifs appropriés sont également acceptés. Si la date d'achat ne peut être établie, la date de fabrication du produit majorée de trois (3) mois est réputée constituer le point de départ de la durée de garantie.

3.3 Durée après réparation ou remplacement

La réparation et le remplacement ne font ni redémarrer ni prolonger la durée de garantie ; la durée de garantie initiale continue de courir et s'applique également aux pièces réparées et aux produits de remplacement. Les dispositions légales prévoyant la prolongation des délais de prescription ou de garantie en lien avec une réparation ne sont pas affectées.

Article 4 — Utilisation conforme

La garantie suppose que le produit soit utilisé conformément à sa destination. L'utilisation est notamment conforme lorsque :

- le produit est installé, raccordé et exploité conformément aux indications et consignes de sécurité du manuel d'utilisation ;
- la batterie d'extension B500 est exclusivement exploitée en combinaison avec l'une des unités principales citées à l'article 1.2 et dans la configuration décrite dans le manuel d'utilisation ;
- la température de fonctionnement est comprise entre −20 °C et +55 °C et le produit est stocké entre −20 °C et +45 °C pour un stockage d'un mois au plus, et entre 0 °C et +35 °C pour un stockage plus long ;
- la fonction de chauffage intégrée n'est ni désactivée ni contournée ; elle réchauffe automatiquement les cellules de la batterie lorsque leur température est inférieure à 0 °C, jusqu'à ce que la charge soit à nouveau autorisée conformément au manuel d'utilisation ;
- l'humidité relative en fonctionnement ne dépasse pas 95 % et l'altitude d'installation ne dépasse pas 2 000 mètres au-dessus du niveau de la mer ;
- la tension maximale de 100 V par entrée PV n'est pas dépassée ;
- en cas de non-utilisation prolongée, un cycle de charge/décharge est effectué au plus tard tous les six mois (décharge à env. 10 %, puis charge à env. 60 %) ; un tel cycle est recommandé tous les trois mois ;
- les connecteurs sont complètement enclenchés et les ports de raccordement sont régulièrement maintenus exempts de poussière et de saletés.

La durée et l'ampleur de la limitation de puissance pendant la phase de préchauffage dépendent notamment de la température ambiante, de la puissance PV disponible et du nombre d'unités de batterie dans l'ensemble et ne peuvent donc pas être indiquées de manière générale. La phase de préchauffage fait partie du fonctionnement conforme et ne constitue pas un cas de garantie.
Une connexion du produit à Internet n'est pas requise pour le maintien de la garantie. Elle permet toutefois le diagnostic à distance et accélère considérablement le traitement d'un cas de garantie ; en l'absence de données de connexion, l'envoi du produit peut être nécessaire.

Article 5 — Exclusions

La garantie ne couvre pas les altérations résultant de l'une des causes suivantes. L'exclusion ne s'applique que dans la mesure où l'altération est causalement imputable à la circonstance concernée :

1. installation ou raccordement non conforme, notamment l'utilisation de composants inappropriés, l'absence de mise à la terre, le branchement ou le débranchement d'appareils sous tension, ou l'exploitation de la batterie d'extension B500 sans unité principale ou avec une unité principale autre que celles citées à l'article 1.2 ;
2. dépassement de la tension d'entrée admissible (100 V au maximum par entrée PV) ;
3. défaut d'entretien, notamment une non-utilisation de plus de six mois sans processus de charge/décharge, ainsi qu'un mode veille profonde déclenché par une décharge profonde et non interrompu par une recharge dans un délai de trois mois ;
4. stockage en dehors des plages de température de stockage indiquées à l'article 4 ;
5. influences extérieures telles que fortes vibrations, chutes, chocs violents, exposition à l'eau ou au feu, surtension due à la foudre et autres cas de force majeure ;
6. interventions non autorisées, notamment l'ouverture ou le démontage de la batterie, les modifications de la structure du boîtier ou les réparations par des tiers non agréés ;
7. phénomènes d'usure et de vieillissement normaux, dans la mesure où les engagements prévus aux articles 2.1 et 2.2 continuent d'être respectés ;
8. la charge à des températures de cellules inférieures à 0 °C alors que la fonction de chauffage intégrée est désactivée ou contournée.
9. Dans les cas précités, le garant peut proposer une réparation payante. Les frais de réparation et de transport sont alors à la charge du client ; celui-ci est informé au préalable du montant prévisible.

Article 6 — Mise en œuvre de la garantie

6.1 Prise de contact

Pour faire valoir la garantie, veuillez vous adresser au service clientèle du garant (coordonnées à l'article 1.1). Pour un traitement rapide, il est utile de fournir la preuve de la date d'achat (par ex. facture ou justificatif d'achat), le modèle du produit et le numéro de série, une description de l'altération ainsi que, si possible, des photos ou vidéos sur lesquelles le numéro de série est lisible.

6.2 Diagnostic à distance

Le service clientèle procède d'abord à un diagnostic à distance et fournit une assistance technique. Si l'envoi du produit est nécessaire, vous recevrez des instructions séparées à cet effet.

6.3 Retour

Le retour dans le cadre d'un cas de garantie est gratuit pour vous. Le produit étant un système de batteries au lithium et donc une marchandise dangereuse, le garant met à votre disposition l'emballage de transport requis, le marquage et l'étiquette d'expédition et vous indique le mode d'expédition autorisé. Veuillez utiliser exclusivement l'emballage d'origine ou l'emballage fourni et suivre les instructions jointes. Les frais supplémentaires du transporteur résultant du non-respect de ces consignes peuvent vous être répercutés.

6.4 Exécution

Une fois l'existence d'un cas de garantie constatée, le garant procède à la réparation ou au remplacement. Un produit de remplacement livré devient la propriété du client ; le produit remplacé devient la propriété du garant.

1. Les réparations au titre de la garantie sont exclusivement effectuées par le garant ou par des prestataires de service agréés par lui. L'ouverture du boîtier ainsi que les interventions du client ou de tiers non agréés sont interdites pour des raisons de sécurité. Les altérations résultant d'une telle intervention sont exclues de la garantie conformément à l'article 5.

2. Vous pouvez vous adresser directement au garant. Le traitement s'effectue en règle générale par l'intermédiaire du vendeur, selon la procédure décrite dans la fiche d'information service et réparation du garant.
3. La fiche d'information service et réparation décrit le déroulement et la durée habituelle du traitement des réparations, les restrictions de réparation existantes, les coûts en dehors de la garantie commerciale et de la garantie légale, ainsi que la période de prise en charge des mises à jour logicielles ; elle est disponible sur www.sunenergyxt.com/garantie et peut être demandée gratuitement aux coordonnées indiquées à l'article 1.1. Elle ne fait pas partie de la présente déclaration de garantie et ne peut en restreindre l'étendue ; seule la présente déclaration fait foi.

Article 7 — Responsabilité

Les obligations découlant de la présente garantie sont régies par l'article 2.3. Pour le reste, le garant répond sans limitation, conformément aux dispositions légales, des dommages résultant d'une atteinte à la vie, à l'intégrité physique ou à la santé ainsi que des dommages causés intentionnellement ou par négligence grave du garant, de ses représentants légaux ou de ses auxiliaires d'exécution. En cas de violation par négligence légère d'une obligation contractuelle essentielle, dont l'exécution conditionne la bonne exécution du contrat et au respect de laquelle le client peut régulièrement se fier, la responsabilité est limitée au dommage prévisible et typique du contrat ; pour le reste, la responsabilité pour les dommages causés par négligence légère est exclue. La responsabilité au titre de la loi allemande sur la responsabilité du fait des produits défectueux et au titre d'une éventuelle garantie de qualité n'est pas affectée.

Article 8 — Champ d'application territorial

La présente garantie s'applique aux produits achetés et exploités dans l'un des États suivants : Allemagne, Belgique, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Autriche, Portugal, Espagne, France, Grèce, Roumanie. Si un produit est acheté dans l'un de ces États et exploité dans un autre des États cités, la garantie est maintenue.

Article 9 — Droit applicable et règlement des litiges

La présente garantie est régie par le droit de la République fédérale d'Allemagne. Les dispositions impératives de protection des consommateurs de l'État dans lequel le client a sa résidence habituelle ne sont pas affectées.
Le Service national du Médiateur de la consommation (Ancien Hôtel de la Monnaie, 6, rue du Palais de Justice, L-1841 Luxembourg, www.mediateurconsommation.lu) est compétent pour le règlement extrajudiciaire des litiges découlant de la présente garantie. Le garant est disposé à participer à une procédure de règlement des litiges devant cet organisme. La procédure est gratuite pour vous ; les demandes peuvent être introduites en allemand, en français ou en anglais. Il est nécessaire que vous ayez préalablement tenté de régler votre demande directement avec nous. Le Centre Européen des Consommateurs de votre État de résidence peut également vous assister dans cette démarche.

Article 10 — Version applicable

La version des présentes conditions de garantie publiée au moment de l'achat du produit concerné fait foi. Les modifications ultérieures des présentes conditions n'affectent pas les droits à garantie déjà acquis.
La présente déclaration de garantie est mise à la disposition du client sur un support durable au plus tard au moment de la livraison du bien.

SunEnergyXT Holdings S.à r.l.

Garanzia commerciale di durabilità del produttore

Prodotti del marchio SunEnergyXT — 500, 500 PRO, 500 PRO AC Core, B500

Versione settembre/2026 — valida per gli acquisti effettuati a partire dal 27/09/2026

I Suoi diritti legali restano impregiudicati

La presente garanzia del produttore è volontaria. Si aggiunge ai Suoi diritti legali in caso di difetti di conformità e non li limita né li sostituisce. Nei confronti del venditore Lei ha diritto a una **garanzia legale di conformità di almeno due anni.** L'esercizio di tali diritti legali è per Lei gratuito.

Articolo 1 — Garante, prodotti e natura giuridica

1.1 Garante

Garante e produttore ai sensi della presente dichiarazione (di seguito il «garante») è:

SunEnergyXT Holdings S.à r.l.

1 rue Jean Piret, 2350 Lussemburgo, Lussemburgo
E-mail: support@sunenergyxt.com
Telefono: +49 (0)89 244 146 000
Web: www.sunenergyxt.com/garantie

1.2 Prodotti coperti

La presente garanzia di durabilità si applica ai seguenti modelli del marchio SunEnergyXT. Per tutti i modelli indicati valgono condizioni di garanzia identiche. Il SunEnergyXT B500 è una batteria di espansione priva di inverter proprio, di ingressi FV e di ingressi e uscite AC. Viene utilizzato esclusivamente in combinazione con un'unità principale SunEnergyXT 500, 500 PRO o 500 PRO AC Core ed è compatibile con tutte e tre le unità principali. Le disposizioni della presente dichiarazione relative all'inverter, agli ingressi FV o ai collegamenti AC non si applicano al B500.

Modello	Durata della garanzia	Denominazione del modello (etichetta)
SunEnergyXT 500	10 anni	500
SunEnergyXT 500 PRO	10 anni	500 PRO
SunEnergyXT 500 PRO AC Core	10 anni	500 PRO AC Core
SunEnergyXT B500	10 anni	B500

1.3 Natura giuridica della garanzia

Si tratta di una garanzia commerciale di durabilità volontaria del produttore ai sensi del § 443 del Codice civile tedesco (BGB). Essa è concessa al consumatore per l'intero prodotto e senza costi aggiuntivi. In virtù di questa garanzia Lei ha diritto, nei confronti del garante e per l'intera durata della garanzia, almeno ai rimedi descritti all'articolo 2.3.

Articolo 2 — Contenuto della garanzia di durabilità

2.1 Impegno di funzionamento e prestazioni

Il garante garantisce che il prodotto, in caso di uso conforme (articolo 4), conserva per l'intera durata della garanzia le funzioni e le prestazioni descritte nel manuale d'uso e nei dati tecnici.

La potenza di carica e di scarica è regolata in funzione della temperatura: a temperature delle celle inferiori a 0 °C la funzione di riscaldamento integrata riscalda automaticamente le celle della batteria; la carica riprende solo al raggiungimento della temperatura delle celle descritta nel manuale d'uso ed è disponibile a potenza ridotta fino al raggiungimento della temperatura di esercizio. Al di sopra di una temperatura di esercizio di 45 °C la potenza viene ridotta. Queste limitazioni dovute alla temperatura servono a proteggere le celle, fanno parte delle prestazioni descritte e non costituiscono un pregiudizio ai sensi del presente impegno.

2.2 Impegno di capacità

Il garante garantisce inoltre che la capacità di accumulo utilizzabile del prodotto non scende, per l'intera durata della garanzia, al di sotto del 70 % dell'energia nominale di 5.024 Wh per unità batteria. L'impegno di capacità vale fino a quando la produttività energetica cumulata dell'unità batteria raggiunge 8.000 volte la sua energia nominale; ciò corrisponde a 10.000 cicli di carica con una profondità di scarica dell'80 %, ossia le condizioni di riferimento della vita ciclica indicata nella scheda tecnica. Fa fede la produttività energetica registrata dal sistema di gestione della batteria, che il garante Le comunica su richiesta. In un sistema composto da unità principale e batterie di espansione, l'impegno di capacità vale separatamente per ciascuna unità batteria.

Per capacità di accumulo utilizzabile si intende la quantità di energia che può essere prelevata dall'unità batteria completamente carica sull'intero intervallo di stato di carica abilitato dal sistema di gestione della batteria, fino allo spegnimento da parte di tale sistema; i limiti di carica impostati dall'utente non vengono considerati. Essa viene determinata ai morsetti della batteria (lato corrente continua) oppure in base all'energia di scarica contabilizzata dal sistema di gestione della batteria, a una temperatura delle celle di 25 °C ± 2 °C e con una potenza di scarica costante di 0,2 C (circa 1.000 W per unità batteria). La misurazione è eseguita gratuitamente dal garante o da un centro di assistenza da esso autorizzato; Lei riceve un verbale di misurazione. Il valore di capacità indicato dal sistema di gestione della batteria serve come verifica preliminare e non sostituisce la misurazione.

L'impegno di capacità cessa alla scadenza della durata della garanzia o al raggiungimento della produttività energetica sopra indicata, a seconda di quale evento si verifichi per primo. La durata della garanzia ai sensi dell'articolo 3 e l'impegno ai sensi dell'articolo 2.1 non sono pregiudicati dal limite di produttività.

2.3 Estensione della prestazione di garanzia

In caso di intervento in garanzia il cliente ha diritto, a scelta del garante, alla riparazione o alla sostituzione. La prestazione di garanzia è gratuita per il cliente. Le spese necessarie ai fini del ripristino della conformità, in particolare le spese di trasporto, di trasferta, di manodopera e di materiale, sono a carico del garante. In caso di sostituzione, il prodotto sostituito viene ritirato senza indennizzo per l'uso che ne è stato fatto.

Se il caso di garanzia non può essere risolto né mediante riparazione né mediante sostituzione entro un termine ragionevole, il garante può in alternativa fornire un modello successivo equivalente oppure incaricare il rivenditore di rimborsare il prezzo di acquisto. Restano impregiudicati gli ulteriori diritti legali del cliente nei confronti del venditore.

Articolo 3 — Durata della garanzia

3.1 Durata e decorrenza

La durata della garanzia è uniformemente di dieci (10) anni per tutti i modelli indicati all'articolo 1.2. Essa decorre dalla data di acquisto (data della fattura del primo acquisto). La garanzia è legata al prodotto e, in caso di rivendita entro la durata della garanzia, passa all'acquirente. Per una batteria di espansione B500 acquistata successivamente, la durata della garanzia decorre separatamente dalla relativa data di acquisto. In deroga a quanto precede, la durata della garanzia è di cinque (5) anni se il prodotto è o è stato installato all'aperto a una distanza inferiore a 5 km (in linea d'aria) dalla costa del mare. Ciò è dovuto alla maggiore

sollecitazione corrosiva causata dall'aria salmastra. Si considera installato all'aperto il prodotto che non si trova in un locale chiuso, ad esempio su un balcone, una terrazza, un tetto o in un giardino. Spetta al garante provare che il prodotto è o è stato installato in tale zona.

3.2 Prova della data di acquisto

Per far valere la garanzia occorre provare la data di acquisto, di regola mediante la fattura o lo scontrino. Sono accettate anche altre prove idonee. Se la data di acquisto non può essere accertata, si considera quale decorrenza della garanzia la data di fabbricazione del prodotto maggiorata di tre (3) mesi.

3.3 Durata dopo riparazione o sostituzione

La riparazione e la sostituzione non fanno ricominciare né prolungano la durata della garanzia; la durata originaria continua a decorrere e si applica anche alle parti riparate e ai prodotti sostitutivi. Restano impregiudicate le disposizioni legali in base alle quali i termini di prescrizione o di garanzia si prolungano in relazione a una riparazione.

Articolo 4 — Uso conforme

La garanzia presuppone che il prodotto sia utilizzato in modo conforme alla sua destinazione. L'uso è conforme in particolare quando:

- il prodotto è installato, collegato e utilizzato secondo le indicazioni e le avvertenze di sicurezza del manuale d'uso;
- la batteria di espansione B500 è utilizzata esclusivamente in combinazione con una delle unità principali indicate all'articolo 1.2 e nella configurazione descritta nel manuale d'uso;
- la temperatura di esercizio è compresa tra −20 °C e +55 °C e il prodotto è conservato tra −20 °C e +45 °C in caso di stoccaggio fino a un mese e tra 0 °C e +35 °C in caso di stoccaggio più lungo;
- la funzione di riscaldamento integrata non viene disattivata né elusa; essa riscalda automaticamente le celle della batteria a temperature delle celle inferiori a 0 °C fino a quando la carica viene nuovamente abilitata secondo le indicazioni del manuale d'uso;
- l'umidità relativa durante il funzionamento non supera il 95 % e l'altitudine di installazione non supera i 2.000 metri sul livello del mare;
- la tensione massima per ingresso FV di 100 V non viene superata;
- in caso di inutilizzo prolungato viene eseguito almeno ogni sei mesi un ciclo di carica/scarica (scarica a circa il 10 %, quindi ricarica a circa il 60 %); tale ciclo è raccomandato ogni tre mesi;
- i connettori sono completamente innestati e le porte di collegamento sono regolarmente mantenute libere da polvere e sporcizia.

La durata e l'entità della limitazione di potenza durante la fase di riscaldamento dipendono in particolare dalla temperatura ambiente, dalla potenza FV disponibile e dal numero di unità batteria nel sistema e non possono pertanto essere indicate in modo generale. La fase di riscaldamento fa parte del funzionamento conforme e non costituisce un caso di garanzia.

Un collegamento del prodotto a Internet non è necessario per il mantenimento della garanzia. Esso consente tuttavia la diagnosi remota e accelera notevolmente la gestione di un caso di garanzia; in assenza di dati di connessione può essere necessario l'invio del prodotto.

Articolo 5 — Esclusioni

La garanzia non copre i pregiudizi derivanti da una delle seguenti cause. L'esclusione opera solo nella misura in cui il pregiudizio sia causalmente riconducibile alla circostanza in questione:

1. installazione o collegamento non corretti, in particolare l'uso di componenti non idonei, la mancanza del collegamento di terra, il collegamento o lo scollegamento di apparecchi in stato acceso, oppure l'uso della batteria di espansione B500 senza unità principale o con un'unità principale diversa da quelle indicate all'articolo 1.2;
2. superamento della tensione di ingresso ammessa (massimo 100 V per ingresso FV);
3. manutenzione omessa, in particolare l'inutilizzo per oltre sei mesi senza processo di carica/scarica, nonché

una modalità di sonno profondo attivata da scarica profonda e non interrotta mediante ricarica entro tre mesi;
4. stoccaggio al di fuori degli intervalli di temperatura di stoccaggio indicati all'articolo 4;
5. influenze esterne quali forti vibrazioni, cadute, urti violenti, esposizione all'acqua o al fuoco, sovratensione da fulmine e altre cause di forza maggiore;
6. interventi non autorizzati, in particolare l'apertura o lo smontaggio della batteria, modifiche alla struttura dell'alloggiamento o riparazioni da parte di terzi non autorizzati;
7. normali fenomeni di usura e invecchiamento, purché gli impegni di cui agli articoli 2.1 e 2.2 continuino a essere rispettati;
8. la carica a temperature delle celle inferiori a 0 °C con la funzione di riscaldamento integrata disattivata o elusa.

Nei casi sopra indicati il garante può offrire una riparazione a pagamento. In tal caso i costi di riparazione e di trasporto sono a carico del cliente, che viene informato in anticipo dell'importo previsto.

Articolo 6 — Esercizio della garanzia

6.1 Contatto

Per far valere la garanzia si rivolga al servizio clienti del garante (recapiti all'articolo 1.1). Per una rapida gestione sono utili la prova della data di acquisto (ad es. fattura o scontrino), il modello del prodotto e il numero di serie, una descrizione del pregiudizio e, se possibile, foto o video in cui il numero di serie sia riconoscibile.

6.2 Diagnosi remota

Il servizio clienti esegue innanzitutto una diagnosi remota e fornisce assistenza tecnica. Se è necessario l'invio del prodotto, riceverà istruzioni separate al riguardo.

6.3 Restituzione

La restituzione in caso di garanzia è per Lei gratuita. Trattandosi di un sistema di batterie al litio e quindi di merce pericolosa, il garante Le mette a disposizione l'imballaggio di trasporto necessario, la marcatura e l'etichetta di spedizione e Le indica la modalità di spedizione ammessa. Utilizzi esclusivamente l'imballaggio originale o quello fornito e segua le istruzioni allegate. I costi aggiuntivi del vettore derivanti dal mancato rispetto di queste prescrizioni possono esserLe addebitati.

6.4 Esecuzione

Una volta accertata la sussistenza di un caso di garanzia, il garante esegue la riparazione o la sostituzione. Il prodotto sostitutivo fornito diventa di proprietà del cliente; il prodotto sostituito diventa di proprietà del garante.

1. Le riparazioni in garanzia sono eseguite esclusivamente dal garante o da centri di assistenza da esso autorizzati. L'apertura dell'alloggiamento e gli interventi da parte del cliente o di terzi non autorizzati non sono ammessi per motivi di sicurezza. I pregiudizi derivanti da un tale intervento sono esclusi dalla garanzia ai sensi dell'articolo 5.
2. Lei può rivolgersi direttamente al garante. La gestione avviene di regola tramite il venditore secondo la procedura descritta nella scheda informativa su assistenza e riparazione del garante.
3. La scheda informativa su assistenza e riparazione descrive lo svolgimento e la durata abituale della gestione delle riparazioni, le limitazioni di riparazione esistenti, i costi al di fuori della garanzia commerciale e della garanzia legale, nonché il periodo di supporto per gli aggiornamenti software; è disponibile su www.sunenergyxt.com/garantie e può essere richiesta gratuitamente ai recapiti indicati all'articolo 1.1. Essa non fa parte della presente dichiarazione di garanzia e non può limitarne l'estensione; fa fede esclusivamente la presente dichiarazione.

Articolo 7 — Responsabilità

Gli obblighi derivanti dalla presente garanzia sono disciplinati dall'articolo 2.3. Per il resto il garante risponde senza limitazioni, secondo le disposizioni di legge, dei danni derivanti da lesioni alla vita, all'integrità fisica o alla salute nonché dei danni causati da dolo o colpa grave del garante, dei suoi rappresentanti legali o dei suoi ausiliari. In caso di violazione per colpa lieve di un obbligo contrattuale essenziale, il cui adempimento rende possibile la corretta esecuzione del contratto e sul cui rispetto il cliente può

regolarmente fare affidamento, la responsabilità è limitata al danno prevedibile e tipico del contratto; per il resto è esclusa la responsabilità per danni causati da colpa lieve. Restano impregiudicate la responsabilità ai sensi della legge tedesca sulla responsabilità per danno da prodotti e quella derivante da un'eventuale garanzia di qualità.

Articolo 8 — Ambito di applicazione territoriale

La presente garanzia si applica ai prodotti acquistati e utilizzati in uno dei seguenti Stati: Germania, Belgio, Italia, Lussemburgo, Paesi Bassi, Austria, Portogallo, Spagna, Francia, Grecia, Romania. Se un prodotto viene acquistato in uno di questi Stati e utilizzato in un altro degli Stati indicati, la garanzia resta valida.

Articolo 9 — Legge applicabile e risoluzione delle controversie

Alla presente garanzia si applica il diritto della Repubblica federale di Germania. Restano impregiudicate le disposizioni imperative a tutela dei consumatori dello Stato in cui il cliente ha la propria residenza abituale.
Per la risoluzione extragiudiziale delle controversie derivanti dalla presente garanzia è competente il Service national du Médiateur de la consommation (Ancien Hôtel de la Monnaie, 6, rue du Palais de Justice, L-1841 Lussemburgo, www.mediateurconsommation.lu). Il garante è disposto a partecipare a un procedimento di risoluzione delle controversie dinanzi a tale organismo. Il procedimento è per Lei gratuito; le domande possono essere presentate in lingua tedesca, francese o inglese. È necessario che Lei abbia prima tentato di risolvere la questione direttamente con noi. Il Centro Europeo Consumatori del Suo Stato di residenza può inoltre assisterLa nel contatto con tale organismo.

Articolo 10 — Versione applicabile

Fa fede la versione delle presenti condizioni di garanzia pubblicata al momento dell'acquisto del rispettivo prodotto. Le modifiche successive delle presenti condizioni non pregiudicano i diritti di garanzia già acquisiti.
La presente dichiarazione di garanzia è messa a disposizione del cliente su un supporto durevole al più tardi al momento della consegna del bene.

SunEnergyXT Holdings S.à r.l.

Garantía comercial de durabilidad del fabricante

Productos de la marca SunEnergyXT — 500, 500 PRO, 500 PRO AC Core, B500

Versión septiembre/2026 — válida para compras realizadas a partir del 27/09/2026

Sus derechos legales no se ven afectados

Esta garantía del fabricante es voluntaria. Se añade a sus derechos legales en caso de falta de conformidad y no los limita ni los sustituye. Frente al vendedor, usted tiene derecho a una **garantía legal de conformidad de al menos dos años.** El ejercicio de estos derechos legales es gratuito para usted.

Artículo 1 — Garante, productos y naturaleza jurídica

1.1 Garante

El garante y fabricante a los efectos de la presente declaración (en adelante, el «garante») es:

SunEnergyXT Holdings S.à r.l.

1 rue Jean Piret, 2350 Luxemburgo, Luxemburgo
Correo electrónico: support@sunenergyxt.com
Teléfono: +49 (0)89 244 146 000
Web: www.sunenergyxt.com/garantie

1.2 Productos cubiertos

La presente garantía de durabilidad se aplica a los siguientes modelos de la marca SunEnergyXT. Para todos los modelos indicados rigen condiciones de garantía idénticas. El SunEnergyXT B500 es una batería de ampliación sin inversor propio, sin entradas FV y sin entradas ni salidas de CA. Se utiliza exclusivamente en combinación con una unidad principal SunEnergyXT 500, 500 PRO o 500 PRO AC Core y es compatible con las tres unidades principales. Las disposiciones de la presente declaración relativas al inversor, a las entradas FV o a las conexiones de CA no se aplican al B500.

Modelo	Duración de la garantía	Denominación del modelo (etiqueta)
SunEnergyXT 500	10 años	500
SunEnergyXT 500 PRO	10 años	500 PRO
SunEnergyXT 500 PRO AC Core	10 años	500 PRO AC Core
SunEnergyXT B500	10 años	B500

1.3 Naturaleza jurídica de la garantía

Se trata de una garantía comercial de durabilidad voluntaria del fabricante en el sentido del artículo 443 del Código Civil alemán (BGB). Se concede al consumidor para la totalidad del producto y sin coste adicional. En virtud de esta garantía, usted tiene frente al garante, durante todo el periodo de garantía, al menos los derechos descritos en el artículo 2.3.

Artículo 2 — Contenido de la garantía de durabilidad

2.1 Compromiso de funcionamiento y rendimiento

El garante garantiza que el producto, en caso de uso conforme (artículo 4), conserva durante todo el periodo de garantía las funciones y el rendimiento descritos en el manual de instrucciones y en los datos técnicos.
La potencia de carga y descarga se regula en función de la temperatura: con temperaturas de celda inferiores a 0 °C, la función de calefacción integrada calienta automáticamente las celdas de la batería; la carga solo se reanuda una vez alcanzada la temperatura de celda descrita en el manual de instrucciones y únicamente está disponible con potencia reducida hasta alcanzar la temperatura de funcionamiento. Por encima de una temperatura de funcionamiento de 45 °C se reduce la potencia. Estas limitaciones derivadas de la temperatura protegen las celdas, forman parte del rendimiento descrito y no constituyen un menoscabo en el sentido del presente compromiso.

2.2 Compromiso de capacidad

El garante garantiza además que la capacidad de almacenamiento utilizable del producto no descenderá, durante todo el periodo de garantía, por debajo del 70 % de la energía nominal de 5.024 Wh por unidad de batería. El compromiso de capacidad rige hasta que el rendimiento energético acumulado de la unidad de batería alcance 8.000 veces su energía nominal; ello equivale a 10.000 ciclos de carga con una profundidad de descarga del 80 %, las condiciones de referencia de la vida útil en ciclos indicada en la ficha técnica. Es determinante el rendimiento energético registrado por el sistema de gestión de la batería, que el garante le comunicará a petición. En un conjunto formado por una unidad principal y baterías de ampliación, el compromiso de capacidad se aplica por separado a cada unidad de batería.
Se entiende por capacidad de almacenamiento utilizable la cantidad de energía que puede extraerse de la unidad de batería completamente cargada en todo el rango de estado de carga habilitado por el sistema de gestión de la batería, hasta la desconexión por dicho sistema; no se tienen en cuenta los límites de carga configurados por el usuario. Se determina en los bornes de la batería (lado de corriente continua) o a partir de la energía de descarga contabilizada por el sistema de gestión de la batería, a una temperatura de celda de 25 °C ± 2 °C y con una potencia de descarga constante de 0,2 C (aproximadamente 1.000 W por unidad de batería). La medición la realiza gratuitamente el garante o un servicio técnico autorizado por él; usted recibirá un informe de medición. El valor de capacidad indicado por el sistema de gestión de la batería sirve como comprobación previa y no sustituye la medición.
El compromiso de capacidad finaliza al expirar el periodo de garantía o al alcanzarse el rendimiento energético mencionado, lo que ocurra primero. El periodo de garantía conforme al artículo 3 y el compromiso conforme al artículo 2.1 no se ven afectados por el límite de rendimiento energético.

2.3 Alcance de la prestación de garantía

En caso de garantía, el cliente tiene derecho, a elección del garante, a la reparación o a la sustitución. La prestación de garantía es gratuita para el cliente. Los gastos necesarios para el saneamiento, en particular los gastos de transporte, desplazamiento, mano de obra y material, corren a cargo del garante. En caso de sustitución, el producto sustituido se retira sin compensación por el uso realizado.
Si el caso de garantía no puede resolverse ni mediante reparación ni mediante sustitución en un plazo razonable, el garante podrá en su lugar suministrar un modelo sucesor equivalente o encargar al distribuidor la devolución del precio de compra. Los demás derechos legales del cliente frente al vendedor no se ven afectados.

Artículo 3 — Periodo de garantía

3.1 Duración e inicio

El periodo de garantía es uniformemente de diez (10) años para todos los modelos indicados en el artículo 1.2. Comienza en la fecha de compra (fecha de la factura de la primera compra). La garantía está vinculada al producto y se transmite al adquirente en caso de reventa dentro del periodo de garantía. Para una batería de ampliación B500 adquirida con posterioridad, el periodo de garantía corre por separado desde su fecha de compra. No obstante lo anterior, el periodo de garantía es de cinco (5) años si el producto está o ha estado instalado al aire libre a una distancia inferior a 5 km (en línea recta) de la costa

marítima. El motivo es la mayor exposición a la corrosión provocada por el aire salino. Se considera instalado al aire libre el producto que no se encuentra en un espacio cerrado, por ejemplo, en un balcón, una terraza, un tejado o un jardín. Corresponde al garante acreditar que el producto está o ha estado instalado en dicha zona.

3.2 Acreditación de la fecha de compra

Para hacer valer la garantía debe acreditarse la fecha de compra, por regla general mediante la factura o el comprobante de compra. También se aceptan otros justificantes adecuados. Si la fecha de compra no puede determinarse, se considera como inicio del periodo de garantía la fecha de fabricación del producto más tres (3) meses.

3.3 Plazo tras reparación o sustitución

La reparación y la sustitución no reinician ni prolongan el periodo de garantía; el periodo de garantía original sigue corriendo y se aplica también a las piezas reparadas y a los productos de sustitución. No se ven afectadas las disposiciones legales según las cuales los plazos de prescripción o de garantía se prolongan en relación con una reparación.

Artículo 4 — Uso conforme

La garantía presupone que el producto se utilice conforme a su destino. El uso es conforme en particular cuando:

- el producto se instala, conecta y utiliza de acuerdo con las indicaciones e instrucciones de seguridad del manual de instrucciones;
- la batería de ampliación B500 se utiliza exclusivamente en combinación con una de las unidades principales indicadas en el artículo 1.2 y en la configuración descrita en el manual de instrucciones;
- la temperatura de funcionamiento se sitúa entre −20 °C y +55 °C y el producto se almacena entre −20 °C y +45 °C en caso de almacenamiento de hasta un mes, y entre 0 °C y +35 °C en caso de almacenamiento más prolongado;
- la función de calefacción integrada no se desactiva ni se elude; con temperaturas de celda inferiores a 0 °C calienta automáticamente las celdas de la batería hasta que la carga vuelve a habilitarse conforme a lo indicado en el manual de instrucciones;
- la humedad relativa durante el funcionamiento no supera el 95 % y la altitud de instalación no supera los 2.000 metros sobre el nivel del mar;
- no se supera la tensión máxima de 100 V por entrada FV;
- en caso de inutilización prolongada se realiza, como máximo cada seis meses, un ciclo de carga/descarga (descarga hasta aprox. el 10 % y posterior carga hasta aprox. el 60 %); se recomienda realizar dicho ciclo cada tres meses;
- los conectores están completamente encajados y los puertos de conexión se mantienen regularmente libres de polvo y suciedad.

La duración y el alcance de la limitación de potencia durante la fase de calentamiento dependen en particular de la temperatura ambiente, de la potencia FV disponible y del número de unidades de batería en el conjunto, por lo que no pueden indicarse de forma general. La fase de calentamiento forma parte del funcionamiento conforme y no constituye un caso de garantía.

No es necesaria la conexión del producto a Internet para el mantenimiento de la garantía. No obstante, permite el diagnóstico remoto y acelera considerablemente la tramitación de un caso de garantía; sin datos de conexión puede ser necesario el envío del producto.

Artículo 5 — Exclusiones

La garantía no cubre los menoscabos derivados de alguna de las siguientes causas. La exclusión solo se aplica en la medida en que el menoscabo sea causalmente atribuible a la circunstancia correspondiente:

1. instalación o conexión incorrectas, en particular el uso de componentes no adecuados, la falta de conexión a tierra, la conexión o desconexión de aparatos en estado encendido, o el uso de la batería de ampliación B500 sin unidad principal o con una unidad principal distinta de las indicadas en el artículo 1.2;

2. superación de la tensión de entrada admisible (máximo 100 V por entrada FV);
3. falta de mantenimiento, en particular la inutilización durante más de seis meses sin proceso de carga/descarga, así como un modo de reposo profundo provocado por descarga profunda que no se haya finalizado mediante carga en un plazo de tres meses;
4. almacenamiento fuera de los rangos de temperatura de almacenamiento indicados en el artículo 4;
5. influencias externas como vibraciones fuertes, caídas, golpes violentos, exposición al agua o al fuego, sobretensión por rayo y otros casos de fuerza mayor;
6. intervenciones no autorizadas, en particular la apertura o el desmontaje de la batería, modificaciones de la estructura de la carcasa o reparaciones por terceros no autorizados;
7. fenómenos habituales de desgaste y envejecimiento, siempre que se sigan cumpliendo los compromisos de los artículos 2.1 y 2.2;
8. la carga con temperaturas de celda inferiores a 0 °C con la función de calefacción integrada desactivada o eludida.

En los casos mencionados, el garante podrá ofrecer una reparación de pago. En tal caso, los costes de reparación y transporte corren a cargo del cliente, a quien se informará previamente del importe previsto.

Artículo 6 — Ejercicio de la garantía

6.1 Contacto

Para hacer valer la garantía, diríjase al servicio de atención al cliente del garante (datos de contacto en el artículo 1.1). Para una tramitación rápida resultan útiles la acreditación de la fecha de compra (p. ej., factura o comprobante de compra), el modelo del producto y el número de serie, una descripción del menoscabo y, si es posible, fotos o vídeos en los que sea legible el número de serie.

6.2 Diagnóstico remoto

El servicio de atención al cliente realiza primero un diagnóstico remoto y presta asistencia técnica. Si es necesario el envío del producto, recibirá instrucciones al respecto por separado.

6.3 Devolución

La devolución en caso de garantía es gratuita para usted. Dado que se trata de un sistema de baterías de litio y, por tanto, de mercancía peligrosa, el garante pone a su disposición el embalaje de transporte necesario, el marcado y la etiqueta de envío, y le indica la vía de envío autorizada. Utilice exclusivamente el embalaje original o el embalaje facilitado y siga las instrucciones adjuntas. Los costes adicionales del transportista derivados del incumplimiento de estas indicaciones podrán repercutirse a usted.

6.4 Ejecución

Una vez constatada la existencia de un caso de garantía, el garante lleva a cabo la reparación o la sustitución. El producto de sustitución entregado pasa a ser propiedad del cliente; el producto sustituido pasa a ser propiedad del garante.

1. Las reparaciones en garantía las realiza exclusivamente el garante o servicios técnicos autorizados por él. Por motivos de seguridad no están permitidas la apertura de la carcasa ni las intervenciones por parte del cliente o de terceros no autorizados. Los menoscabos derivados de tal intervención quedan excluidos de la garantía conforme al artículo 5.
2. Usted puede dirigirse directamente al garante. Por regla general, la tramitación se realiza a través del vendedor según el procedimiento descrito en la hoja informativa de servicio y reparación del garante.
3. La hoja informativa de servicio y reparación describe el desarrollo y la duración habitual de la tramitación de reparaciones, las restricciones de reparación existentes, los costes fuera de la garantía comercial y de la garantía legal, así como el periodo de soporte para actualizaciones de software; está disponible en www.sunenergyxt.com/garantie y puede solicitarse gratuitamente a través de los datos de contacto indicados en el artículo 1.1. No forma parte de la presente declaración de garantía y no puede limitar su alcance; únicamente prevalece la presente declaración.

Artículo 7 — Responsabilidad

Las obligaciones derivadas de la presente garantía se rigen por el artículo 2.3. Por lo demás, el garante responde sin limitación conforme a las disposiciones legales de los daños derivados de lesiones a la vida, la integridad física o la salud, así como de los daños causados por dolo o negligencia grave del garante, de sus representantes legales o de sus

auxiliares. En caso de incumplimiento por negligencia leve de una obligación contractual esencial, cuyo cumplimiento hace posible la correcta ejecución del contrato y en cuya observancia el cliente puede confiar habitualmente, la responsabilidad se limita al daño previsible y típico del contrato; por lo demás, queda excluida la responsabilidad por daños causados por negligencia leve. No se ven afectadas la responsabilidad conforme a la Ley alemana de responsabilidad por productos defectuosos ni la derivada de una eventual garantía de calidad.

Artículo 8 — Ámbito de aplicación territorial

La presente garantía se aplica a los productos adquiridos y utilizados en uno de los siguientes Estados: Alemania, Bélgica, Italia, Luxemburgo, Países Bajos, Austria, Portugal, España, Francia, Grecia, Rumanía. Si un producto se adquiere en uno de estos Estados y se utiliza en otro de los Estados indicados, la garantía se mantiene.

Artículo 9 — Derecho aplicable y resolución de litigios

La presente garantía se rige por el derecho de la República Federal de Alemania. No se ven afectadas las disposiciones imperativas de protección de los consumidores del Estado en el que el cliente tiene su residencia habitual.
Para la resolución extrajudicial de litigios derivados de la presente garantía es competente el Service national du Médiateur de la consommation (Ancien Hôtel de la Monnaie, 6, rue du Palais de Justice, L-1841 Luxemburgo, www.mediateurconsommation.lu). El garante está dispuesto a participar en un procedimiento de resolución de litigios ante este organismo. El procedimiento es gratuito para usted; las solicitudes pueden presentarse en alemán, francés o inglés. Es requisito que haya intentado previamente resolver su asunto directamente con nosotros. El Centro Europeo del Consumidor de su Estado de residencia también puede ayudarle a ponerse en contacto con este organismo.

Artículo 10 — Versión aplicable

Prevalece la versión de las presentes condiciones de garantía publicada en el momento de la compra del producto correspondiente. Las modificaciones posteriores de estas condiciones no afectan a los derechos de garantía ya adquiridos.
La presente declaración de garantía se pone a disposición del cliente en un soporte duradero, a más tardar en el momento de la entrega del bien.

SunEnergyXT Holdings S.à r.l.

Garantia comercial de durabilidade do fabricante

Produtos da marca SunEnergyXT — 500, 500 PRO, 500 PRO AC Core, B500

Versão setembro/2026 — válida para compras efetuadas a partir de 27/09/2026

Os seus direitos legais não são afetados

Esta garantia do fabricante é voluntária. Acresce aos seus direitos legais em caso de falta de conformidade e não os limita nem os substitui. Perante o vendedor, tem direito a uma **garantia legal de conformidade de, pelo menos, dois anos.** O exercício destes direitos legais é gratuito para si.

Artigo 1 — Garante, produtos e natureza jurídica

1.1 Garante

O garante e fabricante para efeitos da presente declaração (a seguir designado «garante») é:

SunEnergyXT Holdings S.à r.l.

1 rue Jean Piret, 2350 Luxemburgo, Luxemburgo
E-mail: support@sunenergyxt.com
Telefone: +49 (0)89 244 146 000
Web: www.sunenergyxt.com/garantie

1.2 Produtos abrangidos

A presente garantia de durabilidade aplica-se aos seguintes modelos da marca SunEnergyXT. A todos os modelos indicados aplicam-se condições de garantia idênticas. O SunEnergyXT B500 é uma bateria de expansão sem inversor próprio, sem entradas FV e sem entradas nem saídas CA. É utilizado exclusivamente em conjunto com uma unidade principal SunEnergyXT 500, 500 PRO ou 500 PRO AC Core e é compatível com as três unidades principais. As disposições da presente declaração relativas ao inversor, às entradas FV ou às ligações CA não se aplicam ao B500.

Modelo	Duração da garantia	Designação do modelo (rótulo)
SunEnergyXT 500	10 anos	500
SunEnergyXT 500 PRO	10 anos	500 PRO
SunEnergyXT 500 PRO AC Core	10 anos	500 PRO AC Core
SunEnergyXT B500	10 anos	B500

1.3 Natureza jurídica da garantia

Trata-se de uma garantia comercial de durabilidade voluntária do fabricante na aceção do § 443 do Código Civil alemão (BGB). É concedida ao consumidor para a totalidade do produto e sem custos adicionais. Ao abrigo desta garantia, tem perante o garante, durante todo o período de garantia, pelo menos os direitos descritos no artigo 2.3.

Artigo 2 — Conteúdo da garantia de durabilidade

2.1 Compromisso de funcionamento e desempenho
O garante garante que o produto, em caso de utilização conforme (artigo 4), mantém durante todo o período de garantia as funções e o desempenho descritos no manual de instruções e nos dados técnicos.
A potência de carga e descarga é regulada em função da temperatura: com temperaturas das células inferiores a 0 °C, a função de aquecimento integrada aquece automaticamente as células da bateria; a carga só é retomada depois de atingida a temperatura das células descrita no manual de instruções e só está disponível com potência reduzida até ser atingida a temperatura de funcionamento. Acima de uma temperatura de funcionamento de 45 °C, a potência é reduzida. Estas limitações relacionadas com a temperatura servem para proteger as células, fazem parte do desempenho descrito e não constituem uma deficiência na aceção do presente compromisso.

2.2 Compromisso de capacidade
O garante garante ainda que a capacidade de armazenamento utilizável do produto não desce, durante todo o período de garantia, abaixo de 70 % da energia nominal de 5.024 Wh por unidade de bateria. O compromisso de capacidade aplica-se até que o débito energético acumulado da unidade de bateria atinja 8.000 vezes a sua energia nominal; isto corresponde a 10.000 ciclos de carga com uma profundidade de descarga de 80 %, as condições de referência da vida útil em ciclos indicada na ficha técnica. É determinante o débito energético registado pelo sistema de gestão da bateria, que o garante lhe comunica a pedido. Num conjunto composto por unidade principal e baterias de expansão, o compromisso de capacidade aplica-se separadamente a cada unidade de bateria.
Entende-se por capacidade de armazenamento utilizável a quantidade de energia que pode ser retirada da unidade de bateria totalmente carregada em toda a gama de estado de carga libertada pelo sistema de gestão da bateria, até à desconexão por esse sistema; os limites de carga definidos pelo utilizador não são tidos em conta. É determinada nos terminais da bateria (lado de corrente contínua) ou com base na energia de descarga contabilizada pelo sistema de gestão da bateria, a uma temperatura das células de 25 °C ± 2 °C e com uma potência de descarga constante de 0,2 C (cerca de 1.000 W por unidade de bateria). A medição é efetuada gratuitamente pelo garante ou por um serviço de assistência por ele autorizado; receberá um relatório de medição. O valor de capacidade indicado pelo sistema de gestão da bateria serve de verificação preliminar e não substitui a medição.
O compromisso de capacidade termina com o decurso do período de garantia ou quando for atingido o débito energético acima referido, consoante o que ocorrer primeiro. O período de garantia previsto no artigo 3 e o compromisso previsto no artigo 2.1 não são afetados pelo limite de débito energético.

2.3 Âmbito da prestação de garantia
Em caso de garantia, o cliente tem direito, à escolha do garante, à reparação ou à substituição. A prestação de garantia é gratuita para o cliente. As despesas necessárias para a reposição da conformidade, em particular as despesas de transporte, deslocação, mão de obra e material, são suportadas pelo garante. Em caso de substituição, o produto substituído é retomado sem compensação pela utilização que dele foi feita.
Se o caso de garantia não puder ser resolvido nem por reparação nem por substituição num prazo razoável, o garante pode, em alternativa, fornecer um modelo sucessor equivalente ou instruir o revendedor a reembolsar o preço de compra. Os demais direitos legais do cliente perante o vendedor não são afetados.

Artigo 3 — Período de garantia

3.1 Duração e início
O período de garantia é uniformemente de dez (10) anos para todos os modelos indicados no artigo 1.2. Começa na data de compra (data da fatura da primeira compra). A garantia está ligada ao produto e transmite-se ao adquirente em caso de revenda dentro do período de garantia. Para uma bateria de expansão B500 adquirida

posteriormente, o período de garantia corre separadamente a partir da respetiva data de compra. Em derrogação do acima disposto, o período de garantia é de cinco (5) anos se o produto estiver ou tiver estado instalado ao ar livre a uma distância inferior a 5 km (em linha reta) da costa marítima. O motivo é a maior exposição à corrosão provocada pelo ar salino. Considera-se instalado ao ar livre o produto que não se encontre num espaço fechado, por exemplo numa varanda, num terraço, num telhado ou num jardim. Cabe ao garante provar que o produto está ou esteve instalado nessa zona.

3.2 Prova da data de compra

Para acionar a garantia, a data de compra deve ser comprovada, em regra através da fatura ou do talão de compra. São igualmente aceites outros comprovativos adequados. Se a data de compra não puder ser determinada, considera-se como início do período de garantia a data de fabrico do produto acrescida de três (3) meses.

3.3 Prazo após reparação ou substituição

A reparação e a substituição não reiniciam nem prolongam o período de garantia; o período de garantia original continua a correr e aplica-se também às peças reparadas e aos produtos de substituição. Não são afetadas as disposições legais segundo as quais os prazos de prescrição ou de garantia se prolongam em ligação com uma reparação.

Artigo 4 — Utilização conforme

A garantia pressupõe que o produto seja utilizado de acordo com a finalidade prevista. A utilização é conforme, em particular, quando:

- o produto é instalado, ligado e utilizado de acordo com as indicações e instruções de segurança do manual de instruções;
- a bateria de expansão B500 é utilizada exclusivamente em conjunto com uma das unidades principais indicadas no artigo 1.2 e na configuração descrita no manual de instruções;
- a temperatura de funcionamento se situa entre −20 °C e +55 °C e o produto é armazenado entre −20 °C e +45 °C em caso de armazenamento até um mês, e entre 0 °C e +35 °C em caso de armazenamento mais prolongado;
- a função de aquecimento integrada não é desativada nem contornada; com temperaturas das células inferiores a 0 °C, aquece automaticamente as células da bateria até a carga ser novamente libertada de acordo com o manual de instruções;
- a humidade relativa durante o funcionamento não excede 95 % e a altitude de instalação não excede 2.000 metros acima do nível do mar;
- a tensão máxima de 100 V por entrada FV não é excedida;
- em caso de não utilização prolongada, é efetuado, no máximo a cada seis meses, um ciclo de carga/descarga (descarga até cerca de 10 %, seguida de carga até cerca de 60 %); recomenda-se um ciclo deste tipo a cada três meses;
- os conectores estão completamente encaixados e as portas de ligação são mantidas regularmente livres de pó e sujidade.

A duração e a extensão da limitação de potência durante a fase de aquecimento dependem, em particular, da temperatura ambiente, da potência FV disponível e do número de unidades de bateria no conjunto, não podendo por isso ser indicadas de forma geral. A fase de aquecimento faz parte do funcionamento conforme e não constitui um caso de garantia.

A ligação do produto à Internet não é necessária para a manutenção da garantia. Permite, contudo, o diagnóstico remoto e acelera consideravelmente o tratamento de um caso de garantia; sem dados de ligação, pode ser necessário o envio do produto.

Artigo 5 — Exclusões

A garantia não abrange deficiências resultantes de uma das seguintes causas. A exclusão aplica-se apenas na medida em que a deficiência seja causalmente imputável à circunstância em questão:

1. instalação ou ligação incorretas, em particular a utilização de componentes inadequados, a falta de ligação à terra, a ligação ou desconexão de aparelhos em estado ligado, ou a utilização da bateria de expansão B500 sem unidade principal ou com uma unidade principal diferente das indicadas no artigo 1.2;

2. ultrapassagem da tensão de entrada admissível (máximo 100 V por entrada FV);
3. falta de manutenção, em particular a não utilização durante mais de seis meses sem processo de carga/descarga, bem como um modo de sono profundo ativado por descarga profunda e não terminado por carregamento no prazo de três meses;
4. armazenamento fora das gamas de temperatura de armazenamento indicadas no artigo 4;
5. influências externas, como vibrações fortes, quedas, choques violentos, exposição à água ou ao fogo, sobretensão provocada por raios e outros casos de força maior;
6. intervenções não autorizadas, em particular a abertura ou desmontagem da bateria, alterações à estrutura da caixa ou reparações por terceiros não autorizados;
7. fenómenos normais de desgaste e envelhecimento, desde que os compromissos previstos nos artigos 2.1 e 2.2 continuem a ser cumpridos;
8. a carga com temperaturas das células inferiores a 0 °C com a função de aquecimento integrada desativada ou contornada.

Nos casos acima referidos, o garante pode propor uma reparação a título oneroso. Neste caso, os custos de reparação e de transporte são suportados pelo cliente, que é previamente informado do montante previsto.

Artigo 6 — Acionamento da garantia

6.1 Contacto

Para acionar a garantia, contacte o serviço de apoio ao cliente do garante (dados de contacto no artigo 1.1). Para um tratamento rápido são úteis a prova da data de compra (p. ex., fatura ou talão de compra), o modelo do produto e o número de série, uma descrição da deficiência e, se possível, fotografias ou vídeos em que o número de série seja legível.

6.2 Diagnóstico remoto

O serviço de apoio ao cliente efetua primeiro um diagnóstico remoto e presta assistência técnica. Se for necessário o envio do produto, receberá instruções separadas para tal.

6.3 Devolução

A devolução em caso de garantia é gratuita para si. Tratando-se de um sistema de baterias de lítio e, portanto, de mercadoria perigosa, o garante disponibiliza-lhe a embalagem de transporte necessária, a marcação e a etiqueta de envio e indica-lhe a via de envio autorizada. Utilize exclusivamente a embalagem original ou a embalagem fornecida e siga as instruções que a acompanham. Os custos adicionais da transportadora resultantes do incumprimento destas indicações podem ser-lhe repercutidos.

6.4 Execução

Uma vez verificada a existência de um caso de garantia, o garante procede à reparação ou à substituição. O produto de substituição fornecido passa a ser propriedade do cliente; o produto substituído passa a ser propriedade do garante.

1. As reparações ao abrigo da garantia são efetuadas exclusivamente pelo garante ou por serviços de assistência por ele autorizados. Por razões de segurança, não são permitidas a abertura da caixa nem intervenções pelo cliente ou por terceiros não autorizados. As deficiências resultantes de tal intervenção estão excluídas da garantia nos termos do artigo 5.
2. Pode contactar diretamente o garante. Em regra, o tratamento é efetuado através do vendedor, de acordo com o procedimento descrito na ficha informativa de assistência e reparação do garante.
3. A ficha informativa de assistência e reparação descreve o processo e a duração habitual do tratamento de reparações, as restrições de reparação existentes, os custos fora da garantia comercial e da garantia legal, bem como o período de suporte para atualizações de software; está disponível em www.sunenergyxt.com/garantie e pode ser solicitada gratuitamente através dos dados de contacto indicados no artigo 1.1. Não faz parte da presente declaração de garantia e não pode limitar o seu âmbito; prevalece exclusivamente a presente declaração.

Artigo 7 — Responsabilidade

As obrigações decorrentes da presente garantia regem-se pelo artigo 2.3. Quanto ao restante, o garante responde sem limitação, nos termos das disposições legais, por danos resultantes de lesões à vida, à integridade física ou à saúde, bem como por danos causados por dolo ou negligência grave do garante, dos seus representantes legais ou dos seus auxiliares. Em caso de violação por negligência leve de uma obrigação contratual essencial, cujo cumprimento torna possível a correta execução do contrato e em cuja observância o cliente pode habitualmente confiar, a responsabilidade é limitada ao dano previsível e típico do contrato; quanto ao restante, é excluída a responsabilidade por danos causados por negligência leve. Não são afetadas a responsabilidade nos termos da lei alemã relativa à responsabilidade decorrente de produtos defeituosos nem a decorrente de uma eventual garantia de qualidade.

Artigo 8 — Âmbito de aplicação territorial

A presente garantia aplica-se a produtos adquiridos e utilizados num dos seguintes Estados: Alemanha, Bélgica, Itália, Luxemburgo, Países Baixos, Áustria, Portugal, Espanha, França, Grécia, Roménia. Se um produto for adquirido num destes Estados e utilizado noutro dos Estados indicados, a garantia mantém-se.

Artigo 9 — Direito aplicável e resolução de litígios

A presente garantia rege-se pelo direito da República Federal da Alemanha. Não são afetadas as disposições imperativas de proteção dos consumidores do Estado em que o cliente tem a sua residência habitual.
Para a resolução extrajudicial de litígios decorrentes da presente garantia é competente o Service national du Médiateur de la consommation (Ancien Hôtel de la Monnaie, 6, rue du Palais de Justice, L-1841 Luxemburgo, www.mediateurconsommation.lu). O garante está disposto a participar num procedimento de resolução de litígios perante esta entidade. O procedimento é gratuito para si; os pedidos podem ser apresentados em alemão, francês ou inglês. É condição que tenha previamente tentado resolver a sua questão diretamente connosco. O Centro Europeu do Consumidor do seu Estado de residência pode igualmente ajudá-lo a contactar esta entidade.

Artigo 10 — Versão aplicável

Prevalece a versão das presentes condições de garantia publicada no momento da compra do respetivo produto. As alterações posteriores destas condições não afetam os direitos de garantia já adquiridos.
A presente declaração de garantia é disponibilizada ao cliente num suporte duradouro, o mais tardar no momento da entrega do bem.

SunEnergyXT Holdings S.à r.l.

Εμπορική εγγύηση ανθεκτικότητας του κατασκευαστή

Προϊόντα της μάρκας SunEnergyXT — 500, 500 PRO, 500 PRO AC Core, B500

Έκδοση Σεπτέμβριος/2026 — ισχύει για αγορές από 27.09.2026

Τα νόμιμα δικαιώματά σας δεν θίγονται

Η παρούσα εγγύηση του κατασκευαστή είναι προαιρετική. Παρέχεται επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων σας σε περίπτωση ελαττωμάτων και δεν τα περιορίζει ούτε τα αντικαθιστά. Έναντι του πωλητή δικαιούστε **νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης τουλάχιστον δύο ετών.** Η άσκηση αυτών των νόμιμων δικαιωμάτων είναι δωρεάν για εσάς.

Άρθρο 1 — Εγγυητής, προϊόντα και νομική φύση

1.1 Εγγυητής

Εγγυητής και κατασκευαστής κατά την έννοια της παρούσας δήλωσης (στο εξής «εγγυητής») είναι:

SunEnergyXT Holdings S.à r.l.

1 rue Jean Piret, 2350 Λουξεμβούργο, Λουξεμβούργο
E-mail: support@sunenergyxt.com
Τηλέφωνο: +49 (0)89 244 146 000
Web: www.sunenergyxt.com/garantie

1.2 Καλυπτόμενα προϊόντα

Η παρούσα εγγύηση ανθεκτικότητας ισχύει για τα ακόλουθα μοντέλα της μάρκας SunEnergyXT. Για όλα τα αναφερόμενα μοντέλα ισχύουν ταυτόσημοι όροι εγγύησης. Το SunEnergyXT B500 είναι μπαταρία επέκτασης χωρίς δικό της μετατροπέα (inverter), χωρίς εισόδους ΦΒ και χωρίς εισόδους και εξόδους AC. Λειτουργεί αποκλειστικά σε συνδυασμό με μια κύρια μονάδα SunEnergyXT 500, 500 PRO ή 500 PRO AC Core και είναι συμβατό και με τις τρεις κύριες μονάδες. Οι διατάξεις της παρούσας δήλωσης που αφορούν τον μετατροπέα, τις εισόδους ΦΒ ή τις συνδέσεις AC δεν εφαρμόζονται στο B500.

Μοντέλο	Διάρκεια εγγύησης	Ονομασία μοντέλου (σήμανση)
SunEnergyXT 500	10 έτη	500
SunEnergyXT 500 PRO	10 έτη	500 PRO
SunEnergyXT 500 PRO AC Core	10 έτη	500 PRO AC Core
SunEnergyXT B500	10 έτη	B500

1.3 Νομική φύση της εγγύησης

Πρόκειται για προαιρετική εμπορική εγγύηση ανθεκτικότητας του κατασκευαστή κατά την έννοια του άρθρου 443 του γερμανικού Αστικού Κώδικα (BGB). Παρέχεται στον καταναλωτή για το σύνολο του προϊόντος και χωρίς πρόσθετο κόστος. Βάσει της παρούσας εγγύησης δικαιούστε έναντι του εγγυητή, καθ' όλη τη διάρκεια της εγγύησης, τουλάχιστον τις αξιώσεις που περιγράφονται στο άρθρο 2.3.

Άρθρο 2 — Περιεχόμενο της εγγύησης ανθεκτικότητας

2.1 Δέσμευση λειτουργίας και απόδοσης

Ο εγγυητής εγγυάται ότι το προϊόν, σε περίπτωση χρήσης σύμφωνης με τον προορισμό του (άρθρο 4), διατηρεί καθ' όλη τη διάρκεια της εγγύησης τις λειτουργίες και την απόδοση που περιγράφονται στο εγχειρίδιο χρήσης και στα τεχνικά χαρακτηριστικά.

Η ισχύς φόρτισης και εκφόρτισης ρυθμίζεται ανάλογα με τη θερμοκρασία: σε θερμοκρασίες στοιχείων κάτω των 0 °C, η ενσωματωμένη λειτουργία θέρμανσης θερμαίνει αυτόματα τα στοιχεία της μπαταρίας· η φόρτιση επαναλαμβάνεται μόνο αφού επιτευχθεί η θερμοκρασία στοιχείων που περιγράφεται στο εγχειρίδιο χρήσης και είναι διαθέσιμη μόνο με μειωμένη ισχύ έως ότου επιτευχθεί η θερμοκρασία λειτουργίας. Πάνω από θερμοκρασία λειτουργίας 45 °C η ισχύς μειώνεται. Οι περιορισμοί αυτοί που οφείλονται στη θερμοκρασία προστατεύουν τα στοιχεία, αποτελούν μέρος της περιγραφόμενης απόδοσης και δεν συνιστούν βλάβη κατά την έννοια της παρούσας δέσμευσης.

2.2 Δέσμευση χωρητικότητας

Επιπλέον, ο εγγυητής εγγυάται ότι η ωφέλιμη χωρητικότητα αποθήκευσης του προϊόντος δεν πέφτει, καθ' όλη τη διάρκεια της εγγύησης, κάτω από το 70 % της ονομαστικής ενέργειας των 5.024 Wh ανά μονάδα μπαταρίας. Η δέσμευση χωρητικότητας ισχύει έως ότου η συνολική διακίνηση ενέργειας της μονάδας μπαταρίας ανέλθει στο 8.000-πλάσιο της ονομαστικής ενέργειάς της· αυτό αντιστοιχεί σε 10.000 κύκλους φόρτισης με βάθος εκφόρτισης 80 %, τις συνθήκες αναφοράς της διάρκειας ζωής σε κύκλους που αναγράφεται στο τεχνικό φυλλάδιο. Καθοριστική είναι η διακίνηση ενέργειας που καταγράφεται από το σύστημα διαχείρισης μπαταρίας, την οποία ο εγγυητής σάς γνωστοποιεί κατόπιν αιτήματος. Σε σύστημα αποτελούμενο από κύρια μονάδα και μπαταρίες επέκτασης, η δέσμευση χωρητικότητας ισχύει χωριστά για κάθε μονάδα μπαταρίας.

Ωφέλιμη χωρητικότητα αποθήκευσης είναι η ποσότητα ενέργειας που μπορεί να ληφθεί από την πλήρως φορτισμένη μονάδα μπαταρίας σε ολόκληρο το εύρος κατάστασης φόρτισης που επιτρέπει το σύστημα διαχείρισης μπαταρίας, έως την απενεργοποίηση από το σύστημα αυτό· τα όρια φόρτισης που έχει ορίσει ο χρήστης δεν λαμβάνονται υπόψη. Προσδιορίζεται στους ακροδέκτες της μπαταρίας (πλευρά συνεχούς ρεύματος) ή με βάση την ενέργεια εκφόρτισης που καταμετρά το σύστημα διαχείρισης μπαταρίας, σε θερμοκρασία στοιχείων 25 °C ± 2 °C και με σταθερή ισχύ εκφόρτισης 0,2 C (περίπου 1.000 W ανά μονάδα μπαταρίας). Η μέτρηση διενεργείται δωρεάν από τον εγγυητή ή από εξουσιοδοτημένο από αυτόν συνεργείο· λαμβάνετε πρωτόκολλο μέτρησης. Η τιμή χωρητικότητας που εμφανίζει το σύστημα διαχείρισης μπαταρίας χρησιμεύει ως προκαταρκτικός έλεγχος και δεν αντικαθιστά τη μέτρηση.

Η δέσμευση χωρητικότητας λήγει με την παρέλευση της διάρκειας της εγγύησης ή με την επίτευξη της προαναφερθείσας διακίνησης ενέργειας, όποιο από τα δύο γεγονότα επέλθει πρώτο. Η διάρκεια της εγγύησης κατά το άρθρο 3 και η δέσμευση κατά το άρθρο 2.1 δεν θίγονται από το όριο διακίνησης.

2.3 Έκταση της παροχής εγγύησης

Σε περίπτωση εγγύησης, ο πελάτης δικαιούται, κατ' επιλογή του εγγυητή, επιδιόρθωση (επισκευή) ή αντικατάσταση. Η παροχή εγγύησης είναι δωρεάν για τον πελάτη. Τα έξοδα που απαιτούνται για την αποκατάσταση, ιδίως τα έξοδα μεταφοράς, μετακίνησης, εργασίας και υλικών, βαρύνουν τον εγγυητή. Σε περίπτωση αντικατάστασης, το αντικατασταθέν προϊόν παραλαμβάνεται χωρίς αποζημίωση για τη χρήση που έγινε.

Εάν η περίπτωση εγγύησης δεν μπορεί να αποκατασταθεί ούτε με επισκευή ούτε με αντικατάσταση εντός εύλογης προθεσμίας, ο εγγυητής μπορεί αντ' αυτού να παραδώσει ισοδύναμο διάδοχο μοντέλο ή να δώσει εντολή στον έμπορο να επιστρέψει το τίμημα αγοράς. Τα περαιτέρω νόμιμα δικαιώματα του πελάτη έναντι του πωλητή δεν θίγονται.

Άρθρο 3 — Διάρκεια της εγγύησης

3.1 Διάρκεια και έναρξη

Η διάρκεια της εγγύησης είναι ενιαία δέκα (10) έτη για όλα τα μοντέλα που αναφέρονται στο άρθρο 1.2. Αρχίζει από

την ημερομηνία αγοράς (ημερομηνία του τιμολογίου της πρώτης αγοράς). Η εγγύηση συνδέεται με το προϊόν και μεταβιβάζεται στον αποκτώντα σε περίπτωση μεταπώλησης εντός της διάρκειας της εγγύησης. Για μπαταρία επέκτασης B500 που αποκτήθηκε μεταγενέστερα, η διάρκεια της εγγύησης τρέχει χωριστά από την ημερομηνία αγοράς της. Κατά παρέκκλιση των ανωτέρω, η διάρκεια της εγγύησης είναι πέντε (5) έτη, εφόσον το προϊόν είναι ή ήταν εγκατεστημένο σε εξωτερικό χώρο σε απόσταση μικρότερη των 5 χλμ. (σε ευθεία γραμμή) από την ακτή της θάλασσας. Αυτό οφείλεται στην αυξημένη διαβρωτική καταπόνηση από τον αλατούχο αέρα. Ως εγκατεστημένο σε εξωτερικό χώρο νοείται το προϊόν που δεν βρίσκεται σε κλειστό χώρο, για παράδειγμα σε μπαλκόνι, βεράντα, στέγη ή κήπο. Ο εγγυητής φέρει το βάρος απόδειξης ότι το προϊόν είναι ή ήταν εγκατεστημένο στη ζώνη αυτή.

3.2 Απόδειξη της ημερομηνίας αγοράς

Για την άσκηση της εγγύησης πρέπει να αποδεικνύεται η ημερομηνία αγοράς, κατά κανόνα με το τιμολόγιο ή την απόδειξη αγοράς.
Γίνονται δεκτά και άλλα κατάλληλα αποδεικτικά. Εάν η ημερομηνία αγοράς δεν μπορεί να προσδιοριστεί, ως έναρξη της διάρκειας της εγγύησης θεωρείται η ημερομηνία κατασκευής του προϊόντος πλέον τριών (3) μηνών.

3.3 Διάρκεια μετά από επισκευή ή αντικατάσταση

Η επισκευή και η αντικατάσταση δεν επανεκκινούν ούτε παρατείνουν τη διάρκεια της εγγύησης· η αρχική διάρκεια της εγγύησης συνεχίζει να τρέχει και ισχύει και για τα επισκευασμένα εξαρτήματα και τα προϊόντα αντικατάστασης. Δεν θίγονται οι νόμιμες διατάξεις βάσει των οποίων οι προθεσμίες παραγραφής ή εγγύησης παρατείνονται σε σχέση με επισκευή.

Άρθρο 4 — Χρήση σύμφωνη με τον προορισμό

Η εγγύηση προϋποθέτει ότι το προϊόν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τον προορισμό του. Η χρήση είναι σύμφωνη με τον προορισμό ιδίως όταν:

- το προϊόν εγκαθίσταται, συνδέεται και λειτουργεί σύμφωνα με τις οδηγίες και τις υποδείξεις ασφαλείας του εγχειριδίου χρήσης·
- η μπαταρία επέκτασης B500 λειτουργεί αποκλειστικά σε συνδυασμό με μία από τις κύριες μονάδες που αναφέρονται στο άρθρο 1.2 και στη διαμόρφωση που περιγράφεται στο εγχειρίδιο χρήσης·
- η θερμοκρασία λειτουργίας κυμαίνεται μεταξύ −20 °C και +55 °C και το προϊόν αποθηκεύεται μεταξύ −20 °C και +45 °C για αποθήκευση έως έναν μήνα και μεταξύ 0 °C και +35 °C για μακρότερη αποθήκευση·
- η ενσωματωμένη λειτουργία θέρμανσης δεν απενεργοποιείται ούτε παρακάμπτεται· σε θερμοκρασίες στοιχείων κάτω των 0 °C θερμαίνει αυτόματα τα στοιχεία της μπαταρίας έως ότου η φόρτιση επιτραπεί εκ νέου σύμφωνα με το εγχειρίδιο χρήσης·
- η σχετική υγρασία κατά τη λειτουργία δεν υπερβαίνει το 95 % και το υψόμετρο εγκατάστασης δεν υπερβαίνει τα 2.000 μέτρα από την επιφάνεια της θάλασσας·
- δεν υπερβαίνεται η μέγιστη τάση 100 V ανά είσοδο ΦΒ·
- σε περίπτωση παρατεταμένης μη χρήσης διενεργείται το αργότερο κάθε έξι μήνες ένας κύκλος φόρτισης/εκφόρτισης (εκφόρτιση σε περ. 10 %, εν συνεχεία φόρτιση σε περ. 60 %)· ένας τέτοιος κύκλος συνιστάται κάθε τρεις μήνες·
- οι σύνδεσμοι είναι πλήρως ασφαλισμένοι και οι θύρες σύνδεσης διατηρούνται τακτικά καθαρές από σκόνη και ρύπους.

Η διάρκεια και η έκταση του περιορισμού ισχύος κατά τη φάση προθέρμανσης εξαρτώνται ιδίως από τη θερμοκρασία περιβάλλοντος, τη διαθέσιμη ισχύ ΦΒ και τον αριθμό των μονάδων μπαταρίας στο σύστημα και συνεπώς δεν μπορούν να προσδιοριστούν γενικά. Η φάση προθέρμανσης αποτελεί μέρος της σύμφωνης με τον προορισμό λειτουργίας και δεν συνιστά περίπτωση εγγύησης.

Η σύνδεση του προϊόντος στο διαδίκτυο δεν απαιτείται για τη διατήρηση της εγγύησης. Επιτρέπει ωστόσο την απομακρυσμένη διάγνωση και επιταχύνει σημαντικά τη διεκπεραίωση μιας περίπτωσης εγγύησης· χωρίς δεδομένα σύνδεσης ενδέχεται να απαιτηθεί η αποστολή του προϊόντος.

Άρθρο 5 — Εξαιρέσεις

Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες που οφείλονται σε μία από τις ακόλουθες αιτίες. Η εξαίρεση εφαρμόζεται μόνο στον βαθμό που η βλάβη οφείλεται αιτιωδώς στην εκάστοτε περίσταση:

1. ακατάλληλη εγκατάσταση ή σύνδεση, ιδίως η χρήση μη κατάλληλων εξαρτημάτων, η έλλειψη γείωσης, η σύνδεση ή αποσύνδεση συσκευών σε ενεργοποιημένη κατάσταση ή η λειτουργία της μπαταρίας επέκτασης B500 χωρίς κύρια μονάδα ή με κύρια μονάδα διαφορετική από αυτές που αναφέρονται στο άρθρο 1.2·
2. υπέρβαση της επιτρεπόμενης τάσης εισόδου (μέγιστο 100 V ανά είσοδο ΦΒ)·
3. παράλειψη συντήρησης, ιδίως μη χρήση για περισσότερο από έξι μήνες χωρίς διαδικασία φόρτισης/εκφόρτισης, καθώς και κατάσταση βαθιάς αδράνειας που προκλήθηκε από βαθιά εκφόρτιση και δεν τερματίστηκε με φόρτιση εντός τριών μηνών·
4. αποθήκευση εκτός των ορίων θερμοκρασίας αποθήκευσης που αναφέρονται στο άρθρο 4·
5. εξωτερικές επιδράσεις όπως ισχυροί κραδασμοί, πτώσεις, βίαια χτυπήματα, επίδραση νερού ή φωτιάς, υπέρταση από κεραυνό και λοιπές περιπτώσεις ανωτέρας βίας·
6. μη εξουσιοδοτημένες επεμβάσεις, ιδίως το άνοιγμα ή η αποσυναρμολόγηση της μπαταρίας, τροποποιήσεις της δομής του περιβλήματος ή επισκευές από μη εξουσιοδοτημένους τρίτους·
7. συνήθη φαινόμενα φθοράς και γήρανσης, εφόσον οι δεσμεύσεις κατά τα άρθρα 2.1 και 2.2 συνεχίζουν να τηρούνται·
8. η φόρτιση σε θερμοκρασίες στοιχείων κάτω των 0 °C με απενεργοποιημένη ή παρακαμφθείσα την ενσωματωμένη λειτουργία θέρμανσης.

Στις προαναφερθείσες περιπτώσεις ο εγγυητής μπορεί να προσφέρει επισκευή επί πληρωμή. Στην περίπτωση αυτή, τα έξοδα επισκευής και μεταφοράς βαρύνουν τον πελάτη, ο οποίος ενημερώνεται εκ των προτέρων για το εκτιμώμενο ποσό.

Άρθρο 6 — Άσκηση της εγγύησης

6.1 Επικοινωνία

Για την άσκηση της εγγύησης, παρακαλούμε απευθυνθείτε στην εξυπηρέτηση πελατών του εγγυητή (στοιχεία επικοινωνίας στο άρθρο 1.1). Για ταχεία διεκπεραίωση είναι χρήσιμα η απόδειξη της ημερομηνίας αγοράς (π.χ. τιμολόγιο ή απόδειξη αγοράς), το μοντέλο του προϊόντος και ο σειριακός αριθμός, μια περιγραφή της βλάβης και, εφόσον είναι δυνατόν, φωτογραφίες ή βίντεο στα οποία διακρίνεται ο σειριακός αριθμός.

6.2 Απομακρυσμένη διάγνωση

Η εξυπηρέτηση πελατών διενεργεί πρώτα απομακρυσμένη διάγνωση και παρέχει τεχνική υποστήριξη. Εάν απαιτείται αποστολή του προϊόντος, θα λάβετε χωριστές οδηγίες για τον σκοπό αυτό.

6.3 Επιστροφή

Η επιστροφή σε περίπτωση εγγύησης είναι δωρεάν για εσάς. Δεδομένου ότι πρόκειται για σύστημα μπαταριών λιθίου και συνεπώς για επικίνδυνο εμπόρευμα, ο εγγυητής σάς παρέχει την απαιτούμενη συσκευασία μεταφοράς, τη σήμανση και την ετικέτα αποστολής και σάς υποδεικνύει τον επιτρεπόμενο τρόπο αποστολής. Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε αποκλειστικά την αρχική ή την παρεχόμενη συσκευασία και ακολουθήστε τις συνοδευτικές οδηγίες. Πρόσθετα έξοδα του μεταφορέα που οφείλονται στη μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορούν να μετακυλιστούν σε εσάς.

6.4 Εκτέλεση

Αφού διαπιστωθεί ότι υφίσταται περίπτωση εγγύησης, ο εγγυητής προχωρεί στην επισκευή ή στην αντικατάσταση. Το παραδιδόμενο προϊόν αντικατάστασης περιέρχεται στην κυριότητα του πελάτη· το αντικατασταθέν προϊόν περιέρχεται στην κυριότητα του εγγυητή.

1. Οι επισκευές στο πλαίσιο της εγγύησης διενεργούνται αποκλειστικά από τον εγγυητή ή από εξουσιοδοτημένα από αυτόν συνεργεία. Το άνοιγμα του περιβλήματος και οι επεμβάσεις από τον πελάτη ή από μη εξουσιοδοτημένους τρίτους δεν επιτρέπονται για λόγους ασφαλείας. Βλάβες που οφείλονται σε τέτοια επέμβαση εξαιρούνται από την εγγύηση σύμφωνα με το άρθρο 5.
2. Μπορείτε να απευθυνθείτε απευθείας στον εγγυητή. Η διεκπεραίωση γίνεται κατά κανόνα μέσω του πωλητή σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται στο ενημερωτικό έντυπο σέρβις και επισκευών του εγγυητή.
3. Το ενημερωτικό έντυπο σέρβις και επισκευών περιγράφει τη διαδικασία και τη συνήθη διάρκεια της διεκπεραίωσης επισκευών, τους υφιστάμενους περιορισμούς επισκευής, τα κόστη εκτός εμπορικής και νόμιμης εγγύησης, καθώς και την περίοδο υποστήριξης για ενημερώσεις λογισμικού· είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.sunenergyxt.com/garantie και μπορεί να ζητηθεί δωρεάν στα στοιχεία επικοινωνίας του άρθρου 1.1. Δεν αποτελεί μέρος της παρούσας δήλωσης εγγύησης και δεν μπορεί να περιορίσει την έκτασή της· καθοριστική είναι αποκλειστικά η παρούσα δήλωση.

Άρθρο 7 — Ευθύνη

Οι υποχρεώσεις από την παρούσα εγγύηση διέπονται από το άρθρο 2.3. Κατά τα λοιπά, ο εγγυητής ευθύνεται απεριόριστα σύμφωνα με τις νόμιμες διατάξεις για ζημίες από προσβολή της ζωής, της σωματικής ακεραιότητας ή της υγείας, καθώς και για ζημίες που οφείλονται σε δόλο ή βαριά αμέλεια του εγγυητή, των νόμιμων εκπροσώπων του ή των προστηθέντων του. Σε περίπτωση παράβασης από ελαφρά αμέλεια ουσιώδους συμβατικής υποχρέωσης, η εκπλήρωση της οποίας καθιστά δυνατή την προσήκουσα εκτέλεση της σύμβασης και στην τήρηση της οποίας ο πελάτης μπορεί κατά κανόνα να βασίζεται, η ευθύνη περιορίζεται στην προβλέψιμη, τυπική για τη σύμβαση ζημία· κατά τα λοιπά, αποκλείεται η ευθύνη για ζημίες που προκλήθηκαν από ελαφρά αμέλεια. Η ευθύνη κατά τον γερμανικό νόμο περί ευθύνης λόγω ελαττωματικών προϊόντων και από ενδεχόμενη εγγύηση ποιότητας δεν θίγεται.

Άρθρο 8 — Εδαφικό πεδίο εφαρμογής

Η παρούσα εγγύηση ισχύει για προϊόντα που αγοράστηκαν και λειτουργούν σε ένα από τα ακόλουθα κράτη: Γερμανία, Βέλγιο, Ιταλία, Λουξεμβούργο, Κάτω Χώρες, Αυστρία, Πορτογαλία, Ισπανία, Γαλλία, Ελλάδα, Ρουμανία. Εάν ένα προϊόν αγοραστεί σε ένα από αυτά τα κράτη και λειτουργεί σε άλλο από τα αναφερόμενα κράτη, η εγγύηση διατηρείται.

Άρθρο 9 — Εφαρμοστέο δίκαιο και επίλυση διαφορών

Η παρούσα εγγύηση διέπεται από το δίκαιο της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας. Οι αναγκαστικού δικαίου διατάξεις προστασίας των καταναλωτών του κράτους στο οποίο ο πελάτης έχει τη συνήθη διαμονή του δεν θίγονται.
Για την εξωδικαστική επίλυση διαφορών από την παρούσα εγγύηση αρμόδια είναι η Service national du Médiateur de la consommation (Ancien Hôtel de la Monnaie, 6, rue du Palais de Justice, L-1841 Λουξεμβούργο, www.mediateur-consommation.lu). Ο εγγυητής είναι διατεθειμένος να συμμετάσχει σε διαδικασία επίλυσης διαφορών ενώπιον του φορέα αυτού. Η διαδικασία είναι δωρεάν για εσάς· οι αιτήσεις μπορούν να υποβληθούν στη γερμανική, τη γαλλική ή την αγγλική γλώσσα. Προϋπόθεση είναι να έχετε προηγουμένως προσπαθήσει να διευθετήσετε το ζήτημά σας απευθείας με εμάς. Το Ευρωπαϊκό Κέντρο Καταναλωτή του κράτους διαμονής σας μπορεί επίσης να σας υποστηρίξει στην επικοινωνία με τον φορέα αυτόν.

Άρθρο 10 — Εφαρμοστέα έκδοση

Καθοριστική είναι η έκδοση των παρόντων όρων εγγύησης που είχε δημοσιευθεί κατά τον χρόνο αγοράς του εκάστοτε προϊόντος. Μεταγενέστερες τροποποιήσεις των όρων αυτών δεν θίγουν τα ήδη κεκτημένα δικαιώματα εγγύησης. Η παρούσα δήλωση εγγύησης τίθεται στη διάθεση του πελάτη σε σταθερό μέσο το αργότερο κατά τον χρόνο παράδοσης του αγαθού.

SunEnergyXT Holdings S.à r.l.

Garanție comercială de durabilitate a producătorului

Produse ale mărcii SunEnergyXT — 500, 500 PRO, 500 PRO AC Core, B500

Versiunea septembrie/2026 — valabilă pentru achizițiile efectuate începând cu 27.09.2026

Drepturile dumneavoastră legale rămân neatinse

Această garanție a producătorului este voluntară. Ea se adaugă drepturilor dumneavoastră legale în caz de neconformitate și nu le limitează și nu le înlocuiește. Față de vânzător aveți dreptul la o **garanție legală de conformitate de cel puțin doi ani.** Exercitarea acestor drepturi legale este gratuită pentru dumneavoastră.

Articolul 1 — Garantul, produsele și natura juridică

1.1 Garantul

Garantul și producătorul în sensul prezentei declarații (denumit în continuare „garantul") este:

SunEnergyXT Holdings S.à r.l.

1 rue Jean Piret, 2350 Luxemburg, Luxemburg
E-mail: support@sunenergyxt.com
Telefon: +49 (0)89 244 146 000
Web: www.sunenergyxt.com/garantie

1.2 Produse acoperite

Prezenta garanție de durabilitate se aplică următoarelor modele ale mărcii SunEnergyXT. Pentru toate modelele menționate se aplică condiții de garanție identice. SunEnergyXT B500 este o baterie de extensie fără invertor propriu, fără intrări FV și fără intrări și ieșiri CA. Acesta este utilizat exclusiv împreună cu o unitate principală SunEnergyXT 500, 500 PRO sau 500 PRO AC Core și este compatibil cu toate cele trei unități principale. Prevederile prezentei declarații referitoare la invertor, la intrările FV sau la conexiunile CA nu se aplică modelului B500.

Model	Durata garanției	Denumirea modelului (etichetă)
SunEnergyXT 500	10 ani	500
SunEnergyXT 500 PRO	10 ani	500 PRO
SunEnergyXT 500 PRO AC Core	10 ani	500 PRO AC Core
SunEnergyXT B500	10 ani	B500

1.3 Natura juridică a garanției

Este vorba despre o garanție comercială de durabilitate voluntară a producătorului în sensul § 443 din Codul civil german (BGB). Ea este acordată consumatorului pentru întregul produs și fără costuri suplimentare. În temeiul acestei garanții, aveți față de garant, pe întreaga durată a garanției, cel puțin drepturile descrise la articolul 2.3.

Articolul 2 — Conținutul garanției de durabilitate

2.1 Angajament privind funcționarea și performanța
Garantul garantează că produsul, în caz de utilizare conformă (articolul 4), își păstrează pe întreaga durată a garanției funcțiile și performanța descrise în manualul de utilizare și în datele tehnice.
Puterea de încărcare și de descărcare este reglată în funcție de temperatură: la temperaturi ale celulelor sub 0 °C, funcția de încălzire integrată încălzește automat celulele bateriei; încărcarea este reluată numai după atingerea temperaturii celulelor descrise în manualul de utilizare și este disponibilă doar cu putere redusă până la atingerea temperaturii de funcționare. Peste o temperatură de funcționare de 45 °C, puterea este redusă. Aceste limitări determinate de temperatură servesc protecției celulelor, fac parte din performanța descrisă și nu constituie o deficiență în sensul prezentului angajament.

2.2 Angajament privind capacitatea
În plus, garantul garantează că capacitatea de stocare utilizabilă a produsului nu scade, pe întreaga durată a garanției, sub 70 % din energia nominală de 5.024 Wh per unitate de baterie. Angajamentul privind capacitatea se aplică până când debitul energetic cumulat al unității de baterie atinge de 8.000 de ori energia sa nominală; aceasta corespunde unui număr de 10.000 de cicluri de încărcare la o adâncime de descărcare de 80 %, condițiile de referință ale duratei de viață în cicluri indicate în fișa tehnică. Este determinant debitul energetic înregistrat de sistemul de management al bateriei, pe care garantul vi-l comunică la cerere. În cazul unui ansamblu format din unitate principală și baterii de extensie, angajamentul privind capacitatea se aplică separat fiecărei unități de baterie.
Capacitatea de stocare utilizabilă este cantitatea de energie care poate fi extrasă din unitatea de baterie complet încărcată pe întregul interval al stării de încărcare permis de sistemul de management al bateriei, până la deconectarea de către acest sistem; limitele de încărcare setate de utilizator nu sunt luate în considerare. Ea se determină la bornele bateriei (pe partea de curent continuu) sau pe baza energiei de descărcare contabilizate de sistemul de management al bateriei, la o temperatură a celulelor de 25 °C ± 2 °C și la o putere de descărcare constantă de 0,2 C (aproximativ 1.000 W per unitate de baterie). Măsurarea este efectuată gratuit de garant sau de un centru de service autorizat de acesta; veți primi un raport de măsurare.
Valoarea capacității afișată de sistemul de management al bateriei servește drept verificare preliminară și nu înlocuiește măsurarea.
Angajamentul privind capacitatea încetează la expirarea duratei garanției sau la atingerea debitului energetic menționat anterior, în funcție de evenimentul care survine mai întâi. Durata garanției conform articolului 3 și angajamentul conform articolului 2.1 nu sunt afectate de limita de debit energetic.

2.3 Întinderea prestației de garanție
În cazul unui eveniment acoperit de garanție, clientul are dreptul, la alegerea garantului, la reparare sau la înlocuire. Prestația de garanție este gratuită pentru client. Cheltuielile necesare pentru aducerea în conformitate, în special cheltuielile de transport, deplasare, manoperă și materiale, sunt suportate de garant. În caz de înlocuire, produsul înlocuit este preluat fără compensație pentru utilizarea de care a beneficiat clientul.
Dacă evenimentul acoperit de garanție nu poate fi remediat nici prin reparare, nici prin înlocuire într-un termen rezonabil, garantul poate livra în schimb un model succesor echivalent sau poate dispune ca distribuitorul să restituie prețul de achiziție. Celelalte drepturi legale ale clientului față de vânzător rămân neatinse.

Articolul 3 — Durata garanției

3.1 Durata și începutul
Durata garanției este în mod uniform de zece (10) ani pentru toate modelele menționate la articolul 1.2. Ea începe la data achiziției (data facturii primei achiziții). Garanția este legată de produs și se transmite dobânditorului în cazul revânzării în cadrul duratei garanției. Pentru o baterie de extensie B500 achiziționată ulterior, durata garanției curge separat de la data achiziției acesteia. Prin derogare de la cele de mai sus, durata garanției este de cinci (5) ani dacă produsul este sau a fost instalat în aer liber, la o distanță mai mică de 5 km (în linie dreaptă) de țărmul mării. Motivul este solicitarea sporită la coroziune cauzată de

aerul salin. Se consideră instalat în aer liber produsul care nu se află într-o încăpere închisă, de exemplu pe un balcon, o terasă, un acoperiș sau într-o grădină. Sarcina probei privind faptul că produsul este sau a fost instalat în această zonă revine garantului.

3.2 Dovada datei achiziției

Pentru invocarea garanției, data achiziției trebuie dovedită, de regulă prin factură sau bonul de cumpărare. Sunt acceptate și alte dovezi adecvate. Dacă data achiziției nu poate fi stabilită, se consideră ca început al duratei garanției data fabricației produsului plus trei (3) luni.

3.3 Durata după reparare sau înlocuire

Repararea și înlocuirea nu repornesc și nu prelungesc durata garanției; durata inițială a garanției continuă să curgă și se aplică și pieselor reparate și produselor de înlocuire. Dispozițiile legale potrivit cărora termenele de prescripție sau de garanție se prelungesc în legătură cu o reparație rămân neatinse.

Articolul 4 — Utilizarea conformă

Garanția presupune ca produsul să fie utilizat conform destinației. Utilizarea este conformă în special atunci când:

- produsul este instalat, conectat și utilizat în conformitate cu indicațiile și instrucțiunile de siguranță din manualul de utilizare;
- bateria de extensie B500 este utilizată exclusiv împreună cu una dintre unitățile principale menționate la articolul 1.2 și în configurația descrisă în manualul de utilizare;
- temperatura de funcționare se situează între −20 °C și +55 °C, iar produsul este depozitat între −20 °C și +45 °C în cazul depozitării de până la o lună și între 0 °C și +35 °C în cazul depozitării mai îndelungate;
- funcția de încălzire integrată nu este dezactivată sau ocolită; la temperaturi ale celulelor sub 0 °C, aceasta încălzește automat celulele bateriei până când încărcarea este din nou permisă conform manualului de utilizare;
- umiditatea relativă în timpul funcționării nu depășește 95 %, iar altitudinea de instalare nu depășește 2.000 de metri deasupra nivelului mării;
- tensiunea maximă de 100 V per intrare FV nu este depășită;
- în caz de neutilizare îndelungată, cel târziu la fiecare șase luni se efectuează un ciclu de încărcare/descărcare (descărcare la aprox. 10 %, apoi încărcare la aprox. 60 %); un astfel de ciclu este recomandat la fiecare trei luni;
- conectorii sunt complet fixați, iar porturile de conectare sunt menținute în mod regulat libere de praf și murdărie.

Durata și amploarea limitării de putere în faza de încălzire depind în special de temperatura ambiantă, de puterea FV disponibilă și de numărul de unități de baterie din ansamblu și nu pot fi, prin urmare, indicate în mod general. Faza de încălzire face parte din funcționarea conformă și nu constituie un eveniment acoperit de garanție.
Conectarea produsului la internet nu este necesară pentru menținerea garanției. Aceasta permite însă diagnosticarea la distanță și accelerează considerabil soluționarea unui caz de garanție; în lipsa datelor de conectare, poate fi necesară trimiterea produsului.

Articolul 5 — Excluderi

Garanția nu acoperă deficiențele care rezultă din una dintre următoarele cauze. Excluderea se aplică numai în măsura în care deficiența este imputabilă cauzal circumstanței respective:

1. instalarea sau conectarea necorespunzătoare, în special utilizarea unor componente neadecvate, lipsa legăturii la pământ, conectarea sau deconectarea aparatelor în stare pornită sau utilizarea bateriei de extensie B500 fără unitate principală ori cu o altă unitate principală decât cele menționate la articolul 1.2;
2. depășirea tensiunii de intrare admisibile (maximum 100 V per intrare FV);
3. neefectuarea întreținerii, în special neutilizarea timp de peste șase luni fără proces de încărcare/descărcare, precum și un mod de repaus profund declanșat de descărcarea profundă și neîncheiat prin încărcare în termen de trei luni;
4. depozitarea în afara intervalelor de temperatură de depozitare indicate la articolul 4;

5. influențe externe precum vibrații puternice, căderi, șocuri violente, acțiunea apei sau a focului, supratensiune cauzată de trăsnet, precum și alte cazuri de forță majoră;
6. intervenții neautorizate, în special deschiderea sau dezasamblarea bateriei, modificări ale structurii carcasei sau reparații efectuate de terți neautorizați;
7. fenomene obișnuite de uzură și îmbătrânire, în măsura în care angajamentele prevăzute la articolele 2.1 și 2.2 continuă să fie respectate;
8. încărcarea la temperaturi ale celulelor sub 0 °C cu funcția de încălzire integrată dezactivată sau ocolită.

În cazurile menționate anterior, garantul poate oferi o reparație contra cost. În acest caz, costurile de reparație și de transport sunt suportate de client, care este informat în prealabil cu privire la suma estimată.

Articolul 6 — Invocarea garanției

6.1 Contact

Pentru invocarea garanției, vă rugăm să contactați serviciul de relații cu clienții al garantului (datele de contact la articolul 1.1). Pentru o soluționare rapidă sunt utile dovada datei achiziției (de ex. factura sau bonul de cumpărare), modelul produsului și numărul de serie, o descriere a deficienței și, dacă este posibil, fotografii sau înregistrări video în care numărul de serie este lizibil.

6.2 Diagnosticare la distanță

Serviciul de relații cu clienții efectuează mai întâi o diagnosticare la distanță și acordă asistență tehnică. Dacă este necesară trimiterea produsului, veți primi instrucțiuni separate în acest sens.

6.3 Returnarea

Returnarea în caz de garanție este gratuită pentru dumneavoastră. Întrucât produsul este un sistem de baterii cu litiu și, prin urmare, marfă periculoasă, garantul vă pune la dispoziție ambalajul de transport necesar, marcajul și eticheta de expediere și vă indică modalitatea de expediere permisă. Vă rugăm să utilizați exclusiv ambalajul original sau ambalajul pus la dispoziție și să respectați instrucțiunile furnizate. Costurile suplimentare ale transportatorului rezultate din nerespectarea acestor cerințe vă pot fi transferate.

6.4 Executarea

După constatarea existenței unui caz de garanție, garantul efectuează repararea sau înlocuirea. Produsul de înlocuire livrat devine proprietatea clientului; produsul înlocuit devine proprietatea garantului.

1. Reparațiile în garanție sunt efectuate exclusiv de garant sau de centrele de service autorizate de acesta. Deschiderea carcasei, precum și intervențiile efectuate de client sau de terți neautorizați nu sunt permise din motive de siguranță. Deficiențele rezultate dintr-o astfel de intervenție sunt excluse de la garanție conform articolului 5.
2. Vă puteți adresa direct garantului. De regulă, soluționarea se realizează prin intermediul vânzătorului, conform procedurii descrise în fișa de informații privind service-ul și reparațiile a garantului.
3. Fișa de informații privind service-ul și reparațiile descrie desfășurarea și durata obișnuită a procesului de reparare, restricțiile de reparare existente, costurile în afara garanției comerciale și a garanției legale, precum și perioada de asistență pentru actualizările software; aceasta este disponibilă la www.sunenergyxt.com/garantie și poate fi solicitată gratuit la datele de contact indicate la articolul 1.1. Ea nu face parte din prezenta declarație de garanție și nu poate restrânge întinderea acesteia; este determinantă exclusiv prezenta declarație.

Articolul 7 — Răspunderea

Obligațiile care decurg din prezenta garanție sunt reglementate de articolul 2.3. În rest, garantul răspunde nelimitat, potrivit dispozițiilor legale, pentru daunele rezultate din vătămarea vieții, a integrității corporale sau a sănătății, precum și pentru daunele cauzate cu intenție sau din neglijență gravă de către garant, reprezentanții săi legali sau auxiliarii săi. În cazul încălcării din neglijență ușoară a unei obligații contractuale esențiale, a cărei îndeplinire face posibilă executarea corespunzătoare a contractului și pe a cărei respectare clientul se poate baza în mod obișnuit, răspunderea este limitată la prejudiciul previzibil și tipic contractului; în rest, răspunderea pentru daunele cauzate

din neglijență ușoară este exclusă. Răspunderea în temeiul legii germane privind răspunderea pentru produse și cea care decurge dintr-o eventuală garanție de calitate rămân neatinse.

Articolul 8 — Domeniul de aplicare teritorial

Prezenta garanție se aplică produselor achiziționate și utilizate în unul dintre următoarele state: Germania, Belgia, Italia, Luxemburg, Țările de Jos, Austria, Portugalia, Spania, Franța, Grecia, România. Dacă un produs este achiziționat în unul dintre aceste state și utilizat în alt stat dintre cele menționate, garanția se menține.

Articolul 9 — Legea aplicabilă și soluționarea litigiilor

Prezenta garanție este supusă dreptului Republicii Federale Germania. Dispozițiile imperative de protecție a consumatorilor din statul în care clientul își are reședința obișnuită rămân neatinse.
Pentru soluționarea extrajudiciară a litigiilor care decurg din prezenta garanție este competent Service national du Médiateur de la consommation (Ancien Hôtel de la Monnaie, 6, rue du Palais de Justice, L-1841 Luxemburg, www.mediateurconsommation.lu). Garantul este dispus să participe la o procedură de soluționare a litigiilor în fața acestei entități. Procedura este gratuită pentru dumneavoastră;
cererile pot fi depuse în limba germană, franceză sau engleză. Este necesar să ați încercat în prealabil să clarificați problema direct cu noi. Centrul European al Consumatorilor din statul dumneavoastră de reședință vă poate sprijini, de asemenea, în contactarea acestei entități.

Articolul 10 — Versiunea aplicabilă

Este determinantă versiunea prezentelor condiții de garanție publicată la momentul achiziționării produsului respectiv. Modificările ulterioare ale acestor condiții nu afectează drepturile de garanție deja dobândite.
Prezenta declarație de garanție este pusă la dispoziția clientului pe un suport durabil cel târziu la momentul livrării bunului.